TAON KA 8 | 15 Go-Gwee 2484 REBO 7 JUNI 1933 — 13 SAFAR 1352 | NO 2492

Hanpo

ABONNEMENT:
Boeat Indonesia 3 boelan .... *f* 4.50
Loear Indonesia 3 boelan .... *f* 6.—
Pembajaran lebih doeloe.

ADVERTENTIE:
Saben 1 regel dari 1 kolom .... *f* 0.50
Satoe kali moeat paling sedikit .... *f* 4.—
Berlangganan boleh berdami.

Directeur: TAN JOE HOEAT
Plv. Directeur: TAN JOE PIE

Hoofdredacteur: JAP PENG TJOEI

Telefoon Directie 144
Telefoon Redactie & Administratie 402

Kantoor: Pasar Baroe Straat 16 Ilir — Palembang.

AGENT-AGENT HAN PO:
Reclamebureau A.De La Mar Azn .... Batavia-Centrum
Publiciteitskantoor „De Globe",N.Z. Kolk 19, ...Amsterdam.
G. T. Fulford Co. .... Singapore
Tjoa Hien Ie .... Moeara Doea
Lim Keng Liong .... Moeara Enim
Reizend-Agent Advertenties: D. Karisoetan Gg. Kebon Djeroek .... Batavia-Centrum

LEMBARAN KA-SATOE

HAN PO TERBIT 2 LEMBAR.

Propaganda ratjoen!

Di dalem segala penjiaran dimana ada menjangkoet hal-hal jang bisa membawa kasoedahan heibat ada baeknja publiek bisa berlakoe ati-ati dan teliti aken tida maen gampang sadja pertjaja tentang kabenerannja itoe penjiaran. Orang haroes bisa menimbang dan bedahken hoeboengannja sasoeatoe penjiaran, apatah di sitoe meloeloe mengandoeng maksoed oentoek propaganda atawa boekan, dan djoestroe dalem maksoed demikian orang haroes berlakoe ati-ati boeat menaro kapertjajaan sapenoehnja.

Seperti diketahoei penjiaran tentang feiten dan propaganda ada djaoeh sekali perbedahan maoepoen maksoednja. Jang terseboet doeloean tida ada mengandoeng maksoed apa-apa salaennja oendjoek apa jang telah terdjadi oentoek diketahoei oleh oemoem, aken tetapi penjiaran propaganda tida lebih dari oentoek menjampeken sasoeatoe maksoed atawa toedjoean, baek jang mengandoeng kabaekan maoepoen kadjahatan.

Propaganda meloeloe boewat menarik profijt, kaoentoengan goena kapentingan fihak jang lakoeken itoe, oleh kerna itoe kapan sasoeatoe penjiaran jang mengandoeng itoe maksoed tida boleh orang terlaloe pertjaja tentang kabenerannja, sabelon orang goenaken pertimbangan jang loewas dan teliti.

Barangkali orang inget tatkala terdjadi peprangan doenia soerat - soerat kabar rameh moeat kabaran dari „Reuter" tentang kakedjemannja tentara Duitsch, jang dibilang soeda godok mait manoesia boeat .... rantsoen.

Jang itoe penjiaran soeda moentjoelken atmosfeer djelek bagi Duitschland c.s. itoelah gampang dimengarti, kerna opinie dari antero doenia telah djatoken anggepan djelek sekali terhadep itoe bangsa, jang dioendjoek sebagi bangsa jang paling kedjem dan boeas lantaran telah makan ....mait manoesia.

Hingga dari sitoe Duitschland soeda dapet kakalahan moreel.

Itoe penjiaran jang dilakoeken oleh „Reuter" — Inggris c.s.— meloeloe maksoed boewat mendjelekin moesoehnja (Duitschland) soepaja dapet anggepan djelek dari antero doenia. Sedeng keadaan sabetoelnja tida begitoe.

Satoe propaganda jang tjerdik dan............beratjoen!

Poen Japan roepanja tida koerang goenaken segala propaganda djahat boeat djelekin atawa bikin tjilaka moesoenja (Tiongkok), satoe dan laen jang kita anggep ada terlaloe penting boeat dioendjoek di sini jaitoe kabaran jang disiarkan dari Tokio koetika tanggal 1 Juni j.l. Menoeroet boenjinja itoe kawat, Nanking lagi atoer plan boeat asoet orang orang Tionghoa di Siam jang berdjoemblah 2.000.000 oentoek terbitken pembrontakan soepaja kakoeasahan pamerentah Siam jang sekarang dapet dibikin terbalik. Goena itoe maksoed ada diminta bantoeannja tjabang Kuo Min Tang di Siam, dan niatan ini sebagi pembalesan terhadep pamerentah Siam jang sekarang djalanken politiek pro-Japan soepaja nanti bisa berobah djadi pro-Tiongkok.

Sebagimana dibilang itoe kabaral berasal dari fihak Japan jalah dengen perantaraannja „Iwaki" satoe persbureau Japan, menilik soembernja sadja orang bisa lantas timbang jang kabaran begitoe tida boleh terlaloe gampang dipertjaja.

Tida bisa disangkal lagi bahoea penjiaran saroepa itoe ada satoe poekoelan heibat bagi Tiongkok teroetama dan bangsa Tionghoa saoemoemnja, kerna saolah-olah hendak dioendjoek bahoea orang Tionghoa jang berada di loear Tiongkok gampang sekali membrontak, bikin katjau katentreman negri.

Lebihan boeat party Kuo Min Tang jang mempoenjai tjabang di banjak tempat begitoepoen di Indonesia, boekannja tida boleh djadi dapetken anggepan tida baek dari fihak masing masing pamerentah, tapi seperti kita soeda terangken, pamerentah dari sasoeatoe negri tentoe tida aken begitoe bodo boeat maoe pertjaja sama itoe segala kabaran jang meloeloe ada bersifat propaganda dari Japan, jang bermaksoed mendjelekin dan bikin tjilaka bangsa Tionghoa.

Tiongkok ingin djatoken pamerentah Siam jang sekarang soepaja djadi pro-Tiongkok?

Satoe nonsens besar!

Biarpoen Tiongkok lemah tapi ia tida hargaken sama Siam, maka djoega ini negri poenja sikep baek pro atawa anti sama Tiongkok, toch tida ada berarti satoe nul boeat Tiongkok.

Kaloe terhadep laen-laen negri jang besar oleh Tiongkok tida boleh diharepin atawa dihargaken baek toendjangannja apalagi tjoema sikep sadja, nistjaja terhadep Siam ada lebihan lagi, jalah tida berarti satoe apa bagi Tiongkok, biarpoen itoe negri Gadja poetih ada pro-Japan.

Jang kita perloe oelangin jalah itoe penjiaran ratjoen dari Japan, jang mengandoeng maksoed djahat boeat bikin djelek dan tjilaka bangsa Tionghoa. Dengen propaganda tjara demikian Japan ingin soepaja pamerentah dari masing-masing negri di mana ada bernaoeng orang Tionghoa nanti tjoerigaken pada bangsa Tionghoa, teroetama pada Kuo Min Tang.

Seperti dibilang itoe penjiaran tida lebih dari propaganda djahat, maka sasoeatoe pamerentah tentoe bisa menimbang dengen bener dan aken tida gampang maen pertjaja terhadep itoe kabaran djoesta.

Propaganda ratjoen!

J.

Kabar kawat

(Aneta-Pal. Nwbld.)

TIONGKOK.

Pengosongan Dolunor dan Kuyuan.

Shanghai, 5 Juni. Liu Kwei Tang bersedia kosongin Dolunor kerna dikoeatir dari penjerangannja Feng Chan Wu. Tapi laen rapport membilang bahoea Liu Kwei Tang telah dapet prentah dari Feng Yu Hsiang boeat doedoeken Kuyuan.

Tentara Tang Yu Lin soeda ditarik kombali sampe 30 K.M. di seblah Selatan dari Kuyuan dan bersedia aken serahken itoe tempat. Samentara tentaranja Li Chi Chun doedoeken desa desa di seblah Timoer dari Lutai.

Katrangannja Wang Ching Wei.

—Wang Ching Wei kasihken katrangan dalem mana ada termoeat tentang itoe penoendaän perang. Ini katrangan soeda dikawat ka Volkenbond, dalem mana dengen tandes dioendjoek bahoea permoefaketan dami itoe tida mengenaken Tiongkok poenja fundament politiek.

Perselisihan Tiongkok - Japan masih ditoenggoe aken diberesken oleh Volkenbond.

JAPAN.

Katjilakaan di tambang.

Tokio, 4 Juni. Kira - kira 45 penggawe tambang soeda binasa dan 30 loeka berat lantaran perledakan dari koolgas dalem satoe tambang di deket Sasebo di Japan Selatan.

LOEAR NEGRI.

Pact Ampat Negri.

Londen, 4 Juni. Perdjandjian tentang Pact Ampat Negri tida bisa ditoenggoe sabelonnja tanggal 7 ini boelan, bila—menoeroet katrangan jang didapet di Londen,—Londonderry dan Eden Parijs bikin perkoendjoengan boeat bitjaraken tentang soeal perloetjoetan sendjata dengen Daladier.

Poen Norman Davis bakal toeroet ambil bagian. Didoega fatsal-fatsal baroe jalah terhadep Art. 3 dari Pact Ampat Negri, jang dibitjaraken oleh wakil wakil Inggris dan Fransch.

Katjilakaan spoor.

Nantes, 4 Juni. Ampatbelas orang binasa dan 96 loeka waktoe terdjadi katjilakaan dari 2 expres-trein di deket Nantes.

Nantes, 5 Juni. Katjilakaan spoor jang sanget heibat dimana 14 orang binasa dan 70 orang loeka ada lantaran kaloear dari rail weekeind-expres antara Parijs-Nantes tatkala ini trein didjalanken dengen kakentjengan 60 MPH.

Toedjoe wagon di blakang locomotief soeda kaloear dari rail, samentara machinist dan stoker telah terlempar dari locomotief. Jang pertama ditangkep, sebab ia, menoeroet kabar telah melanggar oendang-oendang dan maximum snelheid dari 18 mijl MPH dengen djalanken kreta terlaloe kentjeng di bagian baan jang djelek.

Laen katjilakaan telah terdjadi di St. Pierre de Corps koetika expres masoek ka locaal trein dimana ada 26 orang dapet loeka.

Kabakaran di kapal.

Bizerta, 4 Juni. Telah terbit kabakaran di atas kapal motor Blanda jalah „Apollinaris 3" dalem perdjalanan dari Rotterdam ka Alexandrie dan Boedapest.

Karoegian ada besar. Kapitein bangsa Hongaar Lehrer telah binasa, sedeng kapitein Blanda Johannes dan saorang penoempang Hongaar loeka terbakar.

Penentangan Fascisme dan Communisme.

Amsterdam, 4 Juni. N.V.V. dan S.D.A.P. telah diriken satoe centraalbureau boeat actie-propaganda dari pergerakan kaoem boeroeh modern terhadep Fascisme dan Communisme.

INDONESIA.

Perkara penjerangan sampe mati.

Bondowoso, 6 Juni. Di bawah pimpinannja toean Raden Sasrohoedaja landraad di sini ini hari telah preksa perkaranja Sajid sajid jang lakoeken penjerangan dalem satoe mesdjid dimana, 2 orang Arab soeda dapet kamatian lantaran loeka loekanja. Ini hal terdjadi pada tanggal 15 Januari j.l.

Anem orang Arab jang dihadepken sebagi terdakwa dibela oleh Mr. Harloff dari Soerabaja.

Boeat ini perkara telah didapet perhatian besar teroetama dari kalangan bangsa Arab.

Kaloe lagi apes.

Koepang, 6 Juni. Satoe toean toko bangsa Tionghoa di Noilmina, 73 K.M. dari Koepang soeda kena katembak dari pelor jang tersasar dari senapannja satoe saldadoe.

Ambtenaar-ambtenaar civiel dan militair serta dokter telah brangkat ka sana.

Si korban diangkoet ka hospitaal Koepang.

Katjilakaan auto.

Oengaran, 6 Juni. Hari Minggoe j.l. satoe auto Ford dari Soerabaja telah slip, dimana si pengandar toean H.J. K. Holm dari fabriek bier di Soerabaja jang tertindi di bawah auto, pada 20 menit kamoedian soeda meninggal.

Iapoenja istri dan satoe anak jang beroesia 3 taon tida dapet loeka.

Pengoerangan toelage.

Buitenzorg, 6 Juni. Dengen officieel dikabarken bahoea toelage boeat kaperloean dienst dan Digoel-toelage ditoeroenken sampe 83 pCt. dari djoemblah jang tadinja telah ditetepken.

Ditangkep.

Medan, 6 Juni. Atas permintahan dengen kawat dari veldpolitie di poelo Riouw, telah ditangkep satoe praoe jang moeat delapan orang Tionghoa.

Itoe orang-orang Tionghoa jang lagi berlajar disangka ada marika jang lakoeken atawa membantoe dalem penjerangan di Rangsang koetika 12 Mei j.l. dimana doea agent veldpolitie soeda dilempar ka dalem laoet.

Voorzitter Permi ditangkep.

Medan, 6 Juni. Politie telah tangkep voorzitter dari Permi di Kotanopan lantaran adaken rapat terboeka di Tarlola zonder perkenan.

W. J. RABAA - PALEMBANG

(Tengkoeroek No. 50)

Sedia mendjoeal:
SPEDA MOTOR merk N.S.U. 250 cc., viertacter dengen tiga versnelling f 650.—satoe.
SPEDA merk N.S.U. pakai MOTOR N.S.U. kekoeatan 1¼ Koeda f 200.—satoe

DENGAN PEMBAJARAN MENJITJIL:

semoea speda motor merk N.S.U. bisa dibeli, sedeng lebih doeloe dimintak wang tangan besarnja sepertiga dari harga contant dan selebihnja dibajar menjitjil tiap boelan, hingga lamanja sepoeloeh boelan sesoedahnja di naikkan dengen 10%

MOTOSULMS, (speda pakai motor) dengan lampoe lestrik harganja djikaloe:
Dibajar doeloe F. 25.— dan F. 15.— tiap boelan djadi F. 245.—satoe
Dibajar doeloe F. 25.— dan F. 20.-- tiap boelan djadi F. 230.—satoe
Dibajar doeloe F. 25.— dan F. 25— tiap boelan djadi F. 225.—satoe

SPEDA FLUX merk N.S.U.:
Dibajar doelce F. 10.— dan F. 6.— tiap boelan djadi F. 120.—satoe
Dibajar doeloe F. 10.— dan F. 7.50 tiap boelan djadi F. 115.—satoe
Dibajar doeloe F. 10.— dan F. 10— tiap boelan djadi F. 110.—satoe
Dibajar doeloe F. 15.— dan F. 15.— tiap boelan djadi F. 100.—satoe

Mesin njanji PAILLARD model kopor dengan didjalankan lestrik dan motor F. 115.—satoe
Mesin njanji PAILLARD model kopor dengan lestrik sadja F. 75.—satoe
Kreta anak-anak bisa dilipet „Brennabor" moelai harga F. 50.—satoe
Mesin toelis OLYMPIA (A.E.G). F. 320.—satoe
idem „ „ tentengan F. 185.—satoe
Speda RALEIGH F. 95.—satoe
Speda GAZELLE „Luxe" F. 105.—satoe
Horlodji Wijler jang tida bisa petja.
Zeiss-Ikon Camera's.

Kaloe menjitjil harga naik 10%.

1939

TABASAN

Satoe professor Japan jalah Itsjika dari Staatsuniversiteit di Tokio telah bikin peroepamaan antara sifatnja bebrapa matjem bangsa. Jang Rentjong perloe koetib di sini jaitoe ia bilang bangsa Japan ada saoepama.......semoet, biarpoen ketjil tapi hidoep roekoen, soeka berperang dan loear biasa pinternja.

Itoe peroepamaan menoeroet anggepan Rentjong memang ada djitoe sebab itoe boekan peroepamaan boeat „poedji bangsanja dewek. Siapa bisa sangkal Japan ada bangsa jang membawa banjak riwajat di ini djeman? Siapa tida taoe Japan ambil rol besar di segala kamadjoean doenia, hingga dalem banjak hal ia telah dapet kadoedoekan terkemoeka?

Sebagi semoet jang biarpoen ketjil tapi roekoen dan kapan menggigit bisa bikin orang djadi kalap, ini ada tjonto jang Rentjong harep bisa ditoeroet oleh bangsa Tionghoa.

Si Toembak oepamaken Japan jalah ketjil ketjil tjabe.......rawit, siapa jang tjoba boleh berdjingkrak.

***

„Bint. Timoer" tjelah satoe toean Indonesier di Bogor jang boeat kabarken tentang istrinja lahirken anak soeda moeatin advertentie dalem doea koran Blanda, tapi sama koran bangsanja atawa Tionghoa-Melajoe dikatjoealiken.

Ini sifat lebih hargaken bangsa laen dan sabaliknja .... pandang rendah bangsa sendiri ada hal jang masih banjak melengket di anggepannja bangsa Indonesier dan Tionghoa.

Orang ingin deradjatnja diendahken, sabaliknja ia pandang rendah bangsa sendiri tapi hargaken laen bangsa.

Ada „peroesahan" jang kasih lajanan loear biasa hormatnja terhadep bangsa toean - toean, tapi tida terlaloe ambil perdoeli terhadep bangsanja sendiri, maskipoen d o e a - d o e a n j a kasihken kaoentoengan sama.

En toch orang begini maoe minta deradjatnja terpandang, tapi ia djoega jang tida hargaken bangsa dewek.....

Rentjong.

A. Postma †.

Batavia, 6 Juni. Kemaren malem telah meninggal di C.B.Z. toean A. Postma, commissaris van politie eerste klasse di Semarang.

Ini sore djam 4 lajonnja dikoeboer dengen dapet kahormatan dari kalangan politie jang menganter dari C.B.Z. ka Openlaanhof.

Pentjoerian di postkantoor Semarang.

Semarang, 6 Juni. Kemaren siang telah kataoean terdjadinja satoe pentjoerian dari kas Postkantoor di sini sadjoemblah 3175 roepiah.

Pada hari Minggoe ambtenaar P.T.T. 4e klasse telah merat.

—o—

PALEMBANG

DAN DAERAHNJA

BOEKAN 10 JUNI, TAPI 10 JULI.

Kabaran tentang kadatengan burgemeester baroe boeat Palembang kemaren waktoe membikin

betoel kakliroean dari hari Saptoe j.l., kombali soeda terdjadi kliroe lagi, dimana dibilang 10 Juni, jang betoel hanja 10 JULI.

PERHOEBOENGAN MOEARA SALING—LOEBOEK LINGGAU.

Berhoeboeng dengen pemboekaan perhoeboengan spoor antara Moeara Saling—Loeboek Linggau moelai 1 Juni, maka pendoedoek di Oeloean telah njataken trima kasih pada wali negri terhadep adanja itoe perhoeboengan baroe.

Oleh wali negri telah dibales dengen kawat mengasih taoe, jang ia harep adanja itoe perhoeboengan baroe bisa menambahken kamadjoean pendoedoek poenja tempat tinggal.

ANAK HOAKIAUW DALEM PERANG!

Dapet loeka di Kupeikow.

Hari Saptoe „Keng Po" dapet trima warta dengen soerat dari Peiping, bahoea di sana ada satoe anak Hoakiauw jang telah toeroet madjoe perang di Kupeikow dapet loeka.

Itoe pemoeda jang tjinta negri perna sekola di H. C. K. di Mr. Cornelis, (Batavia) dan tida soeka namanja diterangken.

Djabatannja jalah luitenant dari pasoekan ka-25 dari pamerentah Centraal!

Kita bangga bisa kabarken ini.

KATOEBROEK DEMMO.

Kemaren sore kira-kira djam 3 di djalanan Sekanak saorang prampoean Indonesier soeda ditoebroek demmo B.G. 4359 jang distuur oleh Abdoel Roni, dimana itoe korban soeda dapet loeka loeka hingga perloe diangkoet ka Militair Hospitaal.

Siapa jang bersalah dalem itoe katjilakaan masih dipreksa oleh politie.

PENTJOERIAN BENZINE.

Boeat karoegiannja Semarangsch Stoomboot en Prauwenveer di sini dari praoe No. 36 jang berlaboe di kali Moesi soeda kailangan satoe drum besi terisih 200 Liter benzine, saharga f 70.

Politie sedeng lakoeken pengoesoetan dan pentjoerinja sampe sekarang belon kataoean.

GARA-GARANJA PRAMPOEAN.

Di ladang Soengei Gerong soeda terdjadi perklaian antara Idoep bin Sanip dengen Djoekri doea-doea tinggal di itoe tempat djoega. Dalem perklaian itoe kanjatahan masing-masing tida poeas dengen goenaken tangan sadja, begitoelah kamoedian marika soeda goenaken piso dan saling menikem, dengen kasoedahann doea-doeanja dapet loeka dan perloe diangkoet ka hospitaal di Soengei Gerong.

Menoeroet katrangan sebab-sebabnja itoe perkara darah dari perkara prampoean. Doea piso jang diboeat menikem telah dibeslag.

PEMALSOEAN DAN PENGGELAPAN.

Saorang Tionghoa toekang roti di 13 Ilir mengadoe pada politie, bahoea iapoenja penggawe nama Soeleiman telah boeron dengen gondol oewang penagihan berdjoemblah f 26.40, dengen bikin palsoe tanda-tangan di mana kwitantie.

Sekarang ia lagi ditjari oleh politie.

SIAPA POENJA?

Di kantoor politie 2e sectie sekarang ada dititipken satoe speda lelaki jang diketemoeken zonder kataoean siapa eigenaarnja.

Orang jang berhak boleh dateng ambil itoe barang di kantoor terseboet.

BRANGKAT KA TEMPAT BOEANGAN.

Toean Hadji Salam Commissaris P.S.I.I. Rantau Alai jang dapet hoekoeman 4 taon, tapi tjoema dapet katetepan 2 taon pendjara, ini pagi dengen trein soeda brangkat ka Batavia boeat djalanken hoekoemannja.

Di boom B.O.W. dengen teranter oleh banjak kaoem familienja, toean H. Salam, jang kaliatan begitoe toea, dan kabarnja soedah tiga taon dibebasken dari gawe radja dan laen-laen beban di doesoen, satelah saling berdjabatan tangan pada jang mengantar, lantas dibawa toeroen ka kapal jang hendak teroes ka Kertapatti.

Dari fihak L.A.P.S.I.I. Palembang kaliatan tjoema toean Sarman Soeriaatmadja sendiri jang ada dateng di boom B.O.W. (Sriwidjaja).

SUBSIDIE K.N.I.L.M.

Masi djadi soeal.

Soenggoe masi moesti dilakoeken banjak pertanjahan tentang poetoesan jang bakal diambil dalem hal pembrian subsidie pada K.N.I.L.M.

Bebrapa anggepan ada sanget bertentangan satoe pada laen; di satoe fihak orang ingin soepaja segala roepa subsidie dihapoesken dalem permoelahan taon 1934, samentara fihak jang laen anggep bahoea tida boleh dilakoeken pengoerangan sama sekali pada subsidie boeat itoe kongsi kapal oedara.

Sebagimana kita soeda ketahoei, itoe ada berhoeboeng dengen satoe subsidie jang saban taon berdjoemblah f 750.000.—.

Kapan K.N.I.L.M. ada bersikep begitoe tegoe, hingga ia tida maoe toeroet perhimatan sebagimana jang dilakoeken oleh laen laen peroesahan, itoe ada perkaranja sendiri, kata „J.B." Kapan ia maoe koerangken djoemblahnja dienst dienst, pasti sedikitnja ia bisa trima pengoerangan subsidie.

Biar bagimana poen, poetoesan tentang itoe tida aken dilakoeken di sini. Itoe perkara telah diserahken atas pikirannja minister, jang bisa tetepken iapoenja harga berhoeboeng dengen atoeran atoeran perhimatan, jang mana ada djadi sarinja iapoenja program.

GENERAAL WANG TEH LIN DI SINGAPORE.

„Straits Times" tg. 29 Mei moeat interview sebagi brikoet dengen Generaal Wang Teh Lin, jang telah sampe di Singapore dengen kapal Saarbücken. (Generaal Ma Chan Shan, generaal Li Tu dan generaal Su Ping Wen telah dateng blakangan):

Generaal Wang pertjaja penoe atas hari kemoedian dari Tiongkok dan ia anggep ada tida terlaloe soesa aken reboet kombali Manchurye. Orang orang Tionghoa jang sekarang bekerdja pada Manchukuo di marika poenja hati ada pro Tiongkok. Marika telah pinda ka fihak Japan, lantaran marika dikasi makan lebih baek olehnja. „Tapi itoe tjoema ada satoe soeal makan," begitoelah ia kata, „djikaloe ada terbit perang jang betoel betoel di antara itoe doea negri, semoea orang Tionghoa di Manchurye aken pilih fihak Tionghoa."

Manchukuo, begitoelah itoe generaal landjoetken pembitjarahannja, berada dibawah pamerentahan Japan. Semoea ambtenaar tinggi ada orang Japan. Sadjoemblah pemimpin Tionghoa di permoelahan telah pilih fihak Japan, lantaran marika kira marika aken dapetken djabatan tinggi dalem pamerentah dari Manchukuo, tapi dalem ini hal marika telah kabogean. Sekarang sedikit sadja soeda tjoekoep akan bikin marika djadi anti Japansch.

Generaal Wang njataken lebih djaoe, bahoea sabegitoe lekas ia telah balik ka Tiongkok ia aken teroes berklai dengen Japan. Ia mempoenjai tentara dari kira kira 10,000 orang jang sekarang terpentjar di antero Manchurye. Orang orang Japan telah tjoema doedoeken kota kota dan djalanan djalanan jang lebih penting. Marika telah tida doedoeken antero Manchurye, lantaran marika tida bisa lakoeken itoe.

Tentang Rusland, generaal Wang njataken, bahoea orang-orang Rus ada takoet boeat orang orang Japan dan bahoea marika aken tida sangsi sangsi lagi boeat serahken itoe Chinese Eastern Railway, djikaloe Japan betoel-betoel mengantjem aken ambil itoe.

Koetika ditanja tentang iapoenja interneering di Rusland, generaal Wang djawab, bahoea marika diperlakoeken baek oleh orang orang Rus, maskipoen marika ditoetoep dalem pendjara. Koetika marika masoek di itoe negri tida ada tempat boeat marika dan pembesar pembesar moesti kasi laloe orang orang hoekoeman aken kasiken tempat mondok pada itoe orang orang Tionghoa. Itoe orang - orang hoekoeman dipindahken ka Siberie dan bilangan - bilangan seblah Oetara, dimana kira kira 300 orang telah mati lantaran kedinginan.

Marika trima djoemblah makanan sama seperti orang orang Rus, maskipoen itoe makanan ada sanget djelek.

Tiongkok telah dikalahken lantaran iapoenja persendjatahan djelek, tapi pengabisannja Tiongkok aken menang. Japan dengen tigra aken tida bisa pikoel lagi ongkos gerakan gerakan militair di Manchurye.

Satoe anggota laen dari itoe rombongan, toean M.F. Lie, secretaris dari generaal Su Ping Wen, jang pada waktoe sabelonnja ia masoek dalem dienst militair ada djadi ingenieur parit dan diwadjibken dengen penjelidikan tentang mas, t'eritaken tentang kekajahan mineralen dari Manchurye.

Manchurye, begitoelah toean Lioe, ada satoe negri jang kaja. Satoe per tiga bagian dari itoe negri masi belon dioesahken. Tanahnja teroetama kaja dengen mas, besi dan areng batoe. Di ini waktoe orang-orang Japan ambil dari Manchurye 25.000 ton areng batoe satoe harinja dari dalem tanah, sedengan itoe hal herarti pakerdjahan boeat 50.000 orang.

Lapisan areng batoe di sitoe ada 420 kaki tebalnja dan terdiri dari areng batoe aseli. Di atas lapisan areng batoe ada terdapet tanah jang mengandoeng 5 pCt minjak. Orang-orang Japan telah bisa ambil gasoline, minjak tanah dan paraffine dari ini tanah dan ini waktoe marika tida oesa merasa koeatir tentang marika poenja kaperloean minjak.

Toean Lioe mengeloe, bahoea di Tomsk, dimana itoe orang orang Tionghoa telah di interneer, marika dapetken perlakoean seperti orang-orang hoekoeman.

Kita tjoema dapet 400 gram roti jang kasar dan keras, tida tjoekoep sama sekali. Kita ditoetoep di dalem pendjara dan kita tida boleh kaloear. Koetika pamerentah centraal soeda kasiken kapastian, bahoea semoea ongkos-ongkos jang dibikin boeat kita aken diganti, baroelah kita diperlakoeken dengen lebih baek dan koetika boleh berlaloe lagi dari itoe negri, malahan kita lakoeken itoe dalem kreta-kreta klas satoe dan dalem auto-auto.

Atas pertanjahan kenapa marika tida balik dengen lantas ka Tiongkok, hal apa ada satoe djalanan jang lebih pendek, toean Lioe djawab, bahoea orang orang Rus merasa koeatir, bahoea marika poenja kapal aken dirampas oleh orang orang Japan. Lantaran itoe diambil poetoesan aken balik dari djalanan laen.

Ia beranggepan, bahoea orang² Rus ada sanget takoet boeat Japan, teroetama lantaran marika tida bersedia boeat satoe paperangan.

Djikaloe orang orang Japan betoel betoel maoe itoe Chinesse Eastern Railway marika tinggal ambil sadja.

„Bangsa Japan ada satoe bangsa jang pelit," toean Lioe landjoetken pembitjarahannja, „dan djikaloe marika maoe oentoengken diri sendiri boeat karoegian dari bangsa jang lebih lemah, marika laloe serang itoe negri, jang boekan ada djadi marika jang poenja dengen pake alesan, bahoea marika tjoema hendak tindes „bandiet bandiet" sadja. Tapi di ini waktoe di Manchurye masi terdapet sama banjaknja bandiet seperti doeloean.

Tapi Tiongkok tida aken antepken, bahoea Manchurye dibikin terpisa dari Tiongkok. Actie dari Japan boeat dapetken Manchurye ada satoe penghinahan jang sanget besar bagi Tiongkok dan sabegitoe lama bangsa Tionghoa anggep perboeatan Japan ada satoe hinahan boeat negri, Japan aken dianggep sebagi satoe penjerang, terhadep pada siapa orang boleh berboeat segala apa dengen sasoekanja.

„Tiongkok telah taro kapertjajahan terlaloe besar dalem Volkenbond, tapi sekarang ia telah alamken, bahoea ia moesti belaken diri sendiri."

Lebih djaoe generaal Ma dan generaal Su telah oetaraken marika poenja merasa menjesel terhadep pada „Str. Times" tentang itoe perdjandjian toenda perang dengen Japan.

Generaal Ma tjeritaken, bahoea ia dan generaal Su telah dipanggil poelang oleh pamerentah Tiongkok, tapi boeat apa marika tida taoe. Biar bagimana djoega, ia telah berniat tetep aken lawan pada Japan sabegitoe lama ia masi idoep.

Generaal Ma tjeritaken djoega, bahoea koetika ia liwat di Rome dalem perdjalanan poelang, ia telah katemoe maarschalk Chang Hsueh Liang di sitoe. Dalem satoe pembitjarahan dengen itoe maarschalk ia itoe pertjajaken padanja, bahoea sekarang ia insjaf, bahoea ia telah tida belaken kapentingan dari iapoenja negri sebagimana saharoesnja.

Saja sabetoelnja moesti lawan itoe orang orang Japan sedari permoelahag dari itoe penjerangan, Chang akoeh.

Generaal Su andjoerken bangsa Tionghoa jang berada di loear Tiongkok aken toendjang pada pamerentah Tiongkok. Kita moesti mempoenjai pamerentahan jang koeat, djikaloe kita maoe berhasil adaken keberesan kombali dan sasoeatoe orang Tionghoa moesti membantoe pada negrinja menoeroet iapoenja kakoeatan sendiri. Di dalem pamerentahan Nanking moesti ada pakerdjahan sama sama jang lebih rapet dan pembesar pembesar moesti bisa saling mengarti. (S.P.)

OBAT
PEPERMINT
WOODS
BOEAT
SAKIT BATOEK,
DEMEM, PEROET

KEADAHAN ECONOMIE DI SUMATRA SELATAN.

Keadaan economie di ini gewest dalem taon² berselang telah alamken kamoendoeran, penoeroenan harga dari export hasil boemi soeda membawa pengaroe keras di pasar doenia.

Djoemblahnja penghasilan rubber dalem taon 1927 sama sekali ada f 23.000.000, dalem taon 1930 koetika Resident Swaab moelai pangkoe djabatannja itoe kamoendoeran sampe f 3.500.000, sedeng dalem taon 1932 pendapetan rubber tjoema berdjoemblah f 420.000.

Penghasilan koffie moendoer dari f 37.000.000 dalem taon 1927 sampe f 8.000.000 dalem taon 1930 dan f 6.420.000 dalem taon 1932.

Lantaran kerasnja ini kamoendoeran hasil rahajat maka soeda bikin soeker kaadaan financien dari ini gewest, sebab berbagi bagi soember dari penghasilan telah moendoer loear biasa.

Demikianlah satoe dan laen tentang pemandangan economie di ini gewest selama toean Swaab berkadoedoekan di ini kota.

TOEAN DJAMALOEDDIN TAMIM.

Toean Djamaloeddin Tamim, itoe pemimpin kaoem communist jang doeloe ditangkep di Singapore dan tadinja oleh pamerentah Inggris tida aken diserahken pada goepermen di sini, achir²nja toch dibawa ka Batavia djoega.

Sebagimana orang taoe, toean terseboet ditoedoeh telah pimpin lakoeken pembrontakan pada taon 1926 dan sasoedanja ditjari bebrapa taon lamanja baroe katangkep oleh politie di Hongkong dan kamoedian dibawa ka Singapore.

Bermoela toean D. Tamin tida diserahken pada pamerentah di Indonesia tapi sekarang ternjata itoe pemimpin disekep dalem boei tahanan di Gang Tengah Batavia-Centrum.

Samentara ditahan ia dipreksa lebih djaoeh dan ada kans aken djadi pendoedoek Digoel. (S.P.)

PENIPOEAN.

R. jang djadi penggawe dari satoe soedagar jalah H.B. di 1 Oeloe, telah dateng pada saorang Tionghoa di 3 Oeloe, sama siapa R. mengakoeh jang madjikannja minta dikasiken oewang f 95, dan boeat ini itoe orang Tionghoa nanti trima 40 blik benzine.

Tapi kamoedian satelah diselidikin ternjata, bahoea R. lakoeken penipoean dan sekarang ia soeda merat.

SIAPA KOEMPOELIN COUPON DIENG?

Menoeroet iapoenja advertentie jang termoeat dalem „Han Po" ini hari ternjata jang N.V. Hvg. „Industria" di Batavia telah lakoeken perobahan boeat langganan langganan sigaret Dieng, teroetama bagi marika jang gemar koempoelin iapoenja coupon, begitoelah dibilang bahoea harganja coupon coupon sigaret Dieng soeda naek keras.

WANG TEH LIN DAN WAKIL PERS JAPAN DI SINGAPORE.

Seperti soeda diwartaken, dalem iapoenja perdjalanan poelang ka Tiongkok Gen. Wang Teh Lin bersama bebrapa generaal laen telah singga di Singapore, berhoeboeng dengen itoe, dari Singapore kita trima ini warta tertanggal 28 Mei:

Tatkala Gen. Wang Teh Lin, Gen. Chang Tien Chiu dan 40 kawannja jang laen sampe di Singapore, di kapalnjadi pelaboean ia disamboet oleh orang dari berbagi bagi bangsa. Sasoeda semoea orang toeroen dari kapal, satoe redacteur Djepang di Singapore telah naek ka kapal itoe dan serahken kaartjis namanja boeat minta katemoe sama Gen. Wang dan Gen. Chang, tapi kadoea generaal itoe lantas bajar poelang itoe kaartjis nama, jalah marika toelak itoe koendjoengan.

Itoe redacteur oendoerken diri dengen lesoeh. (K.P.)

SPORT

VOETBAL.

N.I.V.B. -WEDSTRIJDEN DI BANDOENG.

Kasoedahannja pertandingan antara Batavia—Soerabaja 4—3 dan Batavia—Tegal 6—2.

Dengen begitoe Batavia dapetken kampioenschap.

Palembangsche Bondselftal — Blauw Wit 1—2.

Minggoe sore di lapangan blakang Benteng soeda dilakoeken pertandingan antara doea elftal terseboet di atas, jang dikoendjoengi banjak penonton.

Precies djam 4.45 referee van der Mijde tioep fluit, kita liat B.W. madjoekan pasangan zonder Simon, sebagi gantinja diisi oleh Tiauw Kie, jang maski kloearkan seantero tenaga toch permaenannja masi tida bisa dibandingken dengen Simon.

Begitoe bola di glindingken, voorhoede B.W. bikin rangsekan rangsekan berbahaja, tapi Doelrahman dan Siregar jang berdiri sebagi backstel Bondselftal, tida maoe kasi koetika moesoehnja madjoe lebih djaoeh.

Pertandingan dilakoeken dengen penoeh soemanget. Lima menit kamoedian, Pit dan Siwy bikin samenspel jang rapi mendeketin doel moesoeh, dengen tjerdik Siwy waktoe dirinja didek oleh tiga achterhoede bond lantas overken bola pada Bakaroedin jang berdiri vrij dan zonder pardon ia lepasken groundshot, jang maski oleh van Kessel, keeper bond di djambret, toch bola bersarang dalem djala.

1—0 boeat kaoentoengannja Blauw Wit.

Bola ditaro ditengah dan publiek lantas menjaksikan pertandingan jang rame, rata² spelers bond bekerdja giat boeat bikin tegenpunt, sampe datang achirnja koetika voorhoede kiri dari bond kirim voorzet jang moeloek soeda terdjadi scrimmage di depan doel B.W., salah satoe speler dari B. W. telah bikin handsbal. Referee tioep fluitnja, penaltij! Bola ditaro atas boenderan poetih dan stand brobah 1-1.

Waktoe tida lama kemoedian datang mengaso.

Ronde ka doea meroepakan satoe pertandingan jang sangat menarik srenta bernapsoe. Kaloe referee ada sedikit awas, tentoe taoe half kiri dari bond ada bikin banjak pelanggaran.

Kita haroes tjatet, satoe doorbraak dari Siwij berachir didepan doel carambol dengan Doelrahman dan kedoeanja djato tergoeling, koetika itoe Siwij tida' bisa lantas bangoen lantaran dipegangin oleh Doelrahman, maski itoe „pegangan" setjara vriendelijk en toch itoe tjara dalem kalangan voetbal tida di idzinkan, kerna pada saät itoe masi teritoeng satoe kans Siwij berdiri lantas dan tendang itoe bal ka dalem doel. Ini roepanja referee tida dapat liat dan soenggoeh satoe karoegian boeat B.W.

Waktoe pertandingan aken sampe di achir, kedjadian scrimmage di depan doel bond, Bakaroedin beriken voorzet jang diteroesken oleh Pit dan maski backs bond halangi itoe dengen tepakan tangan toch bola bersarang djoega ka dalem djala.

Itoe goal tida dianggep sah oleh referee, lantaran lebih doeloe soeda handsbal, maka bola ditaro di atas boenderan poeti, Bakaroedin madjoe sebagi bapa Tere dengen tendangan jang keras van Kessel ambil bola kedoea kalinja dari dalem djala.

Sampe referee tioep fluit tanda boebaran stand tida berobah 1—2 boeat kaoentoengan Blauw Wit.

Palembangsche Bondselftal — Nekopema 1—4.

Senen sore di lapangan blakang Benteng kombali publiek saksiken itoe doea Elftal oekoer tenaganja. Pimpinannja referee Ruffie ada koerang memoeasken kerna bebrapa kali voorhoede kanan loear dari perkoempoelan van Lingen

TJEKERAN PODJOK

Sampe sekarang roepanja masih ada terdapet orang-orang doeloe jang beroemoer ratoesan taon, seperti belon lama pernah dikabarken di Tiongkok ada meninggal saorang Tionghoa jang soeda beroemoer 200 taon lebih.

Kombali blakangan ini dikabarken bahoea saorang Turky nama Badik Agha jang sedeng bikin perdjalanan ka Beiroet, Syrie, soeda beroemoer 150 taon. Ternjata ini orang toea boekan kaja sama oemoer sadja, djoega sama ....bini jang kabarnja sama sekali ada 122 plus 112 anak anak.

Djadi itoe oemoer satoe abad satengah ada berimbang sama djoemblahnja sang istri 122 orang. Pantjong bilang itoe kake telah dikoerniaken kamoerahan segala-gala oleh Toehan.

Anggepan orang Tionghoa oemoemnja soeka dipoedjiken: pandjang oemoer, moerah redjeki dan banjak anak.

Tapi boeat itoe kake di Turkye ada lebihan lagi, sebab soeda pandjang oemoer, banjak anak dan .... banjak istri!

Si Tape bilang, boeat ia sih masih koerang poeas kaloe tjoema dikoerniaken begitoe sadja, masih minta ditambah „extra" lagi, jaitoe pandjang oemoer, banjak anak, moerah redjeki dan moerah .... djodo.

Kaloe ia oepamanja bisa dikoerniaken oemoer 150 taon masih djaoeh koerang boeat dapet imbangan 122 sebagimana didapetken oleh itoe kake di Turkye, maoenja jalah 150=150, djadi klop!

Pantjong melaenken bilang: Boleh tjoba, kaloe bisa......

Pantjong.

KATJANTIKAN SATOE PREMPOEAN BERGANTOENG DIATAS INI.

Kaperloean jang pertama boeat satoe paras moeka jang bersi dan mata bertjahia jalah satoe aliran dara jang bersi. Ampir pada semoea orang sealoe ada sedikit toemploekan dari barang barang kotor jang perloe dikeloearken tempo-tempo.

Boeat ini maksoed banjak orang-orang pake Pinkettes tempo-tempo.

Pinkettes bikin kamoe rasa lebi senang djoega dan hal itoe ada beroepa dalem mata jang bertjahia dan satoe moeka jang bermesem. Boeat kasehatan dan katjantikan pake Pinkettes tempo-tempo. Semoea roema-roema obat bisa sediaken boeat kamoe.

No. 245 44 regels

DJAGALAH TOEWAN POENJA KESEHATAN MATA JANG BERHARGA!

Katjong sadja soedah mengarti, kalau pasang lampoe moesti pakai LAMPOE PHILIPS, sebab toewannja merasa lebih senang.

TIDA MAHALAN DARI LAMPOE BIASA

PHILIPS

telah bikin offside zonder diketahoei.

Spelers Bondselftal ini sore ada laen dari waktoe lawan Blauw Wit dan kaloe orang liat opstelling hari Minggoe dan sekarang, orang tida bisa laen dari kata: van Lingen c.s. dapetken lawanan jang kliwat empoek. Di voorhoede tjoema satoe-satoenja jang publiek saksiken bermaen tida „kenal takoet", tapi fair, adalah speler dari B. V. V. Middenline djoega idem, tjoema satoe speler dari B.V.V. jang bermoela djadi centerhalf. Di bagian blakang kita liat satoe speler dari M.V.V. dan sala satoe centerhalf dari Aziatic. Jang laen-laen tida oesah kita bitjaraken, semoea melempem. Lebih lagi penonton merasa sebel, permaenannja voorhoede kanan loear dari Bond, jang roepanja beranggepan waktoe itoe tjoema sebagi leloetjon.

Djalannja pertandingan kita tida bisa ambil verslag jang lengkep, sebab apa jang orang saksiken tjoema spelers dari Bond katjoeali ampat jang kita seboetken di atas, semoea maen setjara takoet dan kaloe di voorhoede ada rangsekan-rangsekan jang berbahaja, adalah itoe tertjipta dari spiritnja spelers B.V.V. Itoe tegenpunt 12 pass jang bisa angkat sedikit kehormatannja bond (:) djoestroe iapoenja serobotan jang bersoemanget, membikin keeper W. van Lingen bawa itoe bola lebih dari 3 pass.

Kita poenja compliment. (Z.)

Kabar kawat

TIONGKOK—JAPAN.

TIONGKOK DAN SIAM.

Tokyo, 1 Juni [Aneta I waki] Dengen tida officieel disini ada dikabarken, Nanking lagi atoer niat niat, sebagi pembalesan atas penindesan pada orang-orang Tionghoa di Siam dan melawan politiek Siam jang pro-Djepang, boeat bikin roeboe pamerentah Siam jang sekarang, soepaja marika bisa pro-Tiongkok. Tindakan pertama goena sampeken ini, adalah 2.000.000 orang Tionghoa jang tinggal di Siam nanti diasoet boeat bikin pembrontakan besar, pake bantoeannja tjabang Kuo Min Tang di Siam dan perkoempoelan Tionghoa Siam. [Awas ini soeara dari Djepang, tapi kita maoe pertjaja jang pamerentah Siam tida gampang kena diasoet tjara begitoe kasar. Red]. (Dj. T.)

Gerakan dari Feng Yu Hsiang.

Shanghai, 2 Juni Feng Chen Wu, Feng Chan Hai, Ting Wen, Chi Hung Chang, Tung Lin Ko dan Chang Li Seng mahloemken aken toendjang Feng Yu Hsiang. Generaal Feng Yu Hsiang kasi prentah pada semoea district boeat diriken barisan vrijwilligers.

Pemoendoeran tentara. Daerah jang dikosongin.

Shanghai, 3 Juni. Sasoedanja diteeken perdjandjian pertoendahan perang di Tangku, 200.600 Tionghoa dari medan perang moelai ditarik moendoer. Tentaranja Hsu Ting Yao ditempatken di Peiping. Keadahan di Lutai soeda sepi tapi moesoe poenja garisan masih belon berobah.

Militair comite di Peiping sedeng ripoe boeat atoer pembagian tempat boeat kadiamannja tentara jang ditarik moendoer bila laskar Japan soeda moendoer ka Ban Lie Tiang Shia, itoe tentara aken berlaloe dari Peiping dan Tientsin.

Shanghai, 3 Juni [Spec. Keng Po] Penarikan moendoer dari kita poenja tentara soeda ampir selese, laskar moesoe disepandjang djalan kreta api ditarik moendoer ka tepi Timoer dari Shihe.

Yu Hsueh Chung terangken, laskar Manchukuo di daerah paperangan masih ada kira kira 3000, sek rang lagi diatoer daja boeat sapoe bersi marika.

Dikabarken bahoea laskar Japan dalem ini minggoe semoea bakal moendoer ka Ban Lie Tiang Shia. Atas prentahnja Ho Ying Chin, Hsiung Pin telah brangkat ka Tientsin boeat bikin pembitjarahan sama Yu Hsueh Chung boeat ambil over daerah jang dikosongken.

Di garisan depan di Peiping dan Tientsin kemaren ada sepi, tjoema laskar Manchukuo masi teroes bikin riboet di Lutai dan Ningho. Kemaren toeroen oedjan, pesawat moesoe tida lakoeken penilikan di Peiping dan Tientsin. Activiteit dari barisan preman diTientsin soeda berenti, tapi iaorangmasih tersebar di Tangku dan Tangshan.

Shanghai, 3 Juni (Spec. Keng Po). Hwang Fu dan Ho Ying Chin tida maoe boeat bikin bilangan jang tida boleh ditempatken tentara djadi daerah speciaal seperti di Shanghai, kerna dianggep oeroesan administratie dari itoe bilangan moesti dipegang dengen langsoeng oleh pamerentah provincie Hopei, soepaja oeroesan administratie dari itoe provincie tida terpetja belah.

Yu Hsieh Chung soeda moelai organiseer pasoekan politie dan prentah pada kapala kapala dari 17 district di Luansi boeat pegang kombali masing masing poenja djabatan.

Katrangan Wang Ching Wei dan pamerentah.

Shanghai, 3 Juni. Wang Ching Wei terangken bahoea diteekennja perdjandjian pertoendahan perang di Tangku boekan ada kita poenja kainginan oeroesan Tiongkok dan Japan masi djoega belon ada kaberesannja, menoeroet iapoenja doegahan, paling lekas itoe pemberesan baroe bisa dibikin seabisnja cenferentie economie di London.

Shanghai, 3 Juni. Pamerentah kaloearken mahloemat boeat terangken tentang soekernja hal lawan serangan moesoe dan tentang diteekennja perdjandjian pertoendahan perang di Tangku. Dibilang bahoea itoe perdjandjian tida mengganggoe Tiongkok poenja kadoedoekan internationaal.

Tindakan pamerentah boneka.

Shanghai, 3 Juni. Menilik berhasilnja perempoekan pertoendahan perang di Tangku, pamerentah boneka moelai atoer iapoenja plan economie lima taon boeat bagoenken kombali kamachmoerannja Manchurije seperti sabelonnja terdjadi itoe incident di Mukden pada 18 September 1931. Bagian jang penting dari itoe plan jalah perbaekin perhoeboengan di dalem dan pada loear negri, loeasken pasar di Manchurije, bikin bertambah productie, lakoeken pemindahan rahajat Japan dan Korea ka seblah dalem negri setjara loeas, oesahaken parit parit jang masih belon diboeka dan madjoeken pertanian.

Gerakannja Feng Yu Hsiang.

Shanghai, 3 Juni. Fang Chen Wu, Feng Chen Hai, Teng Wen, Chi Hung Chang dan Tung Lin Ko siarken circulaire telegram menoendjang Feng Yu Hsiang poenja haloean lawan Japan. Feng Yu Hsiang kasi prentah boeat merdikaken orang orang hoekoeman politiek di Kalgan dan hapoesken segala bea jang membratken rahajat.

Shanghai, 3 Juni. Feng Yu Hsiang tahan wagons dari kreta api Peiping-Suiyuan. Bentrokan antara ia dan pamerentah Centraal roepanja tida bisa disingkirken.

Katrangan pada Chen Ming Chu.

Shanghai, 3 Juni. Wang Ching Wei dan Chiang Kai Shih speciaal oetoes Hwang Shao Hsiung ka Fukien boeat kasi katerangan pada Chen Ming Chu dan Chiang Kwang Nai tentang kasoekeran kasoekeran jang membikin diteeken perdjandjian pertoendahan perang di Tangku.

Shanghai, 3 Juni (Spec. Keng Po). Pengchianat Hsing Shi Lien dengen diam diam soeda dateng di Peiping maoe tjoba „beli" bekas tentaranja Chang Hsueh Liang, tapi iapoenja maksoed telah dikatahoei oleh pembesar di Peiping dan sebab takoet ngalamken nasib seperti Chang Ching Yao, itoe penghianat melariken diri. (K.P.)

Roeam-roeam jang gatal

Obatnja jang paling baik boeat sebentar meilangkan gatalnja dan dengan lekas menjemboehkan segala roepa djerawatan ia-itoe

PUROL

Harga sa-kaleng 40 atau 75 sen, tempat mendoeboe (tube) f 1.— dimana segala Roemah obat dan Toko.

Sekolah Perhimpoenan Pergoeroean Ra'jat
22 Ilir djalan Kemendoeran
PALEMBANG.

Dari sekarang moelai menerima moerid2 boeat cursusjaar 1933-1934 dan beladjar moelai 1 Juli 1933. PENGADJARAN DITOEDJOEKAN PADA KEPENTINGAN MASJARAKAT (PERGAOELAN HIDOEP) NASIONAL INDONESIA.

Bahasa jang dipeladjari dalem sekolah jalah bahasa BELANDA dan INDONESIA. Wang sekolah paling tinggi f 3.—

Keterangan bisa didapat tiap-tiap hari diroemah sekolah terseboet dari djam 9 pagi sampai djam 2 petang.

N. B. Bangsa Timoer asing dapat poela diterima mendjadi moerid.

2001

Kantoor Administratie en Rechtskundig

K. T. THE

Gepens: Commies boekhoudder B.O.W
Tengkoeroek dimoeka Mesdjid Agoeng

Mengoeroes boekoe-boekoe orang dagang dan sanggoep mengoeroes segala perkara Civiel dan laen laen memberi advies dan memboeat reques² boeat permoehoenan apa sadja.

1828

Malaise, Tinggal Malaise!

Tapi Toean perloe taoe segala kedjadian kedjadian di seantero tempat, maka berlangganànlah sama „Han Po", **dagblad Tionghoa-Melajoe satoe-satoenja di Sumatra Selatan**, moeat kabar-kabar penting dan artikel-artikel jang actueel.

Bagi Toean-toean soedagar ada djalan jang membri kaoentoengan dengen masoeken advertentie dalem „Han Po", nistjaja Toean-toean poenja perdagangan djadi samingkin terkenal dan ditanggoeng berhasil, sebab „Han Po" mempoenjai pembatja di sakoeliling tempat teroetama di Sumatra Selatan.

Tjobalah Toean berlangganan atawa masoeken advertentie dalem „Han Po", ditanggoeng tida menjesel.

Kirim Toean poenja adres sekarang djoega pada:

Administratie „Han Po"
Pasar Baroe 16 Ilir, Palembang.

Apatah Toean perloe bikin pertjitàkan,

jang pakerdjahannja rapi, bagoes dan harga pantes?

Apatah Toean perloe sama segala perkakas toelis boeat di kantoor, sekolah dan roemah?

Adres terkenal Drukkerij & Toko **Ban Seng Hoeat**, penerbit Dagblad „**Han Po**", sama siapa toean boleh bikin pertjobahan.

Ditanggoeng memoeasken dan Toean selamanja nanti mendjadi langganan setia.

Perobahan Besar!

Harga coupon-coupon dari

DIËNG Sigaretten

NAIK KERAS!

Kwaliteit tinggal tetap:

JANG PALING BAIK.

Mintalah Pryslyst No. 3 sama

N.V. HVG. INDUSTRIA KRAMAT 94. BTA.-C.

dan

AGENT BESAR

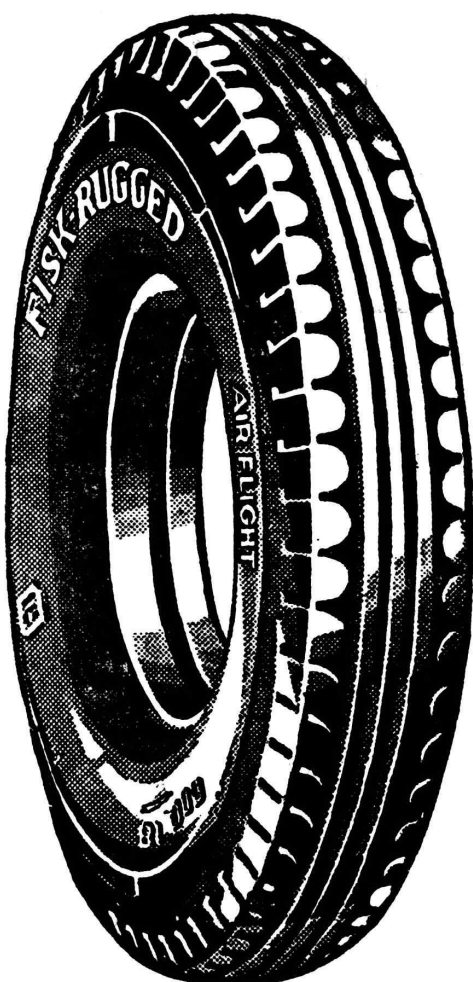
JACOBSON VAN DEN BERG & Co.

Semarang, Soerabaja, Batavia, Cheribon, Bandoeng, Makassar, Palembang, Medan, Bandjarmasin, Pontianak, Samarinda, Menado, Den Passer.

PAKELAH.

PRINCIPE

AUTO - BANDEN

Paling enak boeat naekan

Record perdjalanan jang telah dibikin oleh FISK Rugged-banden ada mengagoemken dan betoel-betoel memoeasken.

7 Fatsal dari kebaekannja band-auto terbikin dengen Airflight Principe.

1—Kamar angin jang lebih besar
2—ALL-CORD process.
3—Hiel jang diperkoeatken dengen kawat piano.
4—Telapakan samping jang lebih pandjang
5—Lapakan djalan dengen stroomlijn peroeh
6—Melengket djalanan dengen lebih sampoerna.
7—Memake pertimbangan airflight.

FISK
Rugged
(Heavy Dutty)

TOKO FISK
17 Ilir Sajangan.
Palembang

Toean LIU DJIN SEN,
Toko obat 16 Ilir, Palembang.

Toean Jang Terhormat,

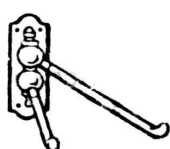
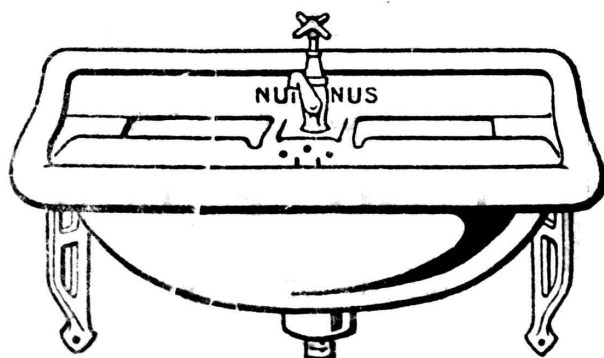
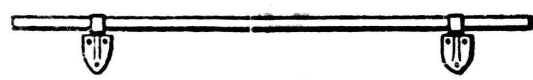
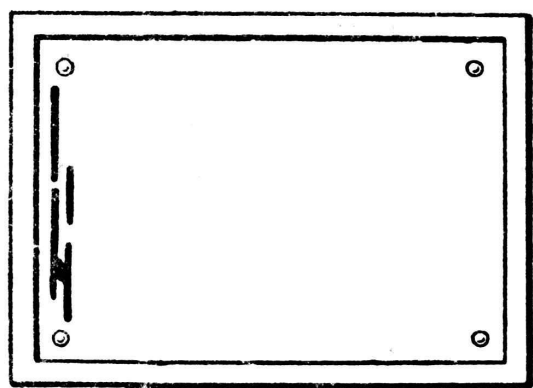
Bersama ini saja maoe beriken poedjian ates toean poenja kloearan ANGGOER OBAT „TJAP KOEDA TERBANG", betoel ada baek sekali.

Boektinja seperti dibawah ini saja maoe terangken, bahoea saja poenja Njonja soeda ada kira kira 8 taon lamanja dateng kaen kotor tida tjotjok, badannja kliwat lemah (Zwak) kepala soeka poesing serta tida soeka makan dan tidoer tida bisa poeles betoel, soeda bebrapa banjak docter-docter di ini kota sahingga sampe di Java obatin, tapi sia-sia. Sesoedanja saja liat advertentie didalem soerat-soerat kabar „Han Po" dan „Pertja Selatan", maka saja tjoba beli satoe botol, sehabisnja bli lagi bebrapa botol, sahingga sekarang saja poenja Njonja poenja penjakit ada baekan, badannja sehat dan soeka makan, poen dateng kaen kotornja soeda moelai tjotjok, sampe sekarang saja poenja Njonja minoem Anggoer obat „TJAP KOEDA TERBANG".

Poen saja sendiri saben hari dan malem minoem teroes Anggoer Obat „Tjap Koeda Terbang" 2 sampe 3 glas ketjil, saja poenja badan ada lebi seger dan sehat, ambekan boeat bakerdja ada lebi goembira; seblonnja saja minoem Anggoer Obat „Tjap Koeda terbang" apabila bakerdja 3 atawa 4 djam rasanja badan kliwat tjape dan berasa males tapi sekarang ada banjak perobahan, badan saja lebih sehat dan lebih gemoek dan bisa bekerdja lebi oelet.

Maka saja membilang banjak trima kasi pada toean LIU DJIN SEN jang soeda menoeloeng banjak ates ia poenja pembikinan Anggoer Obat „Tjap Koeda Terbang", serta saja poedjiken pada Toean-toean dan Njonja-njonja jang ada mempoenjai penjakit seperti saja poenja Njonja diates, aken tjoba tentang kabaekan dan berfaedahnja Anggoer Obat „Tjap Koeda Terbang".

Kiongtjhioe dari saja,
KHOUW KIM TAK,
BEHEERDER ELITE BIOSCOPE,
PALEMBANG.

Palembang, 29 Mei 1933.

Kita selamanja trima pekerdjaan boeat pasang Waterleiding dan Electrische Installatie.

Pekerdjaan di tanggoeng tjepet dan menjenangken

Memoedjiken dengen hormat,
INSTALLATIE BUREAU
„VAN LIGTEN"
15 Ilir — Djalan Segaran — Telefoon 314
PALEMBANG

756

TAOE? APA TIDAK? **Sesoedahnja baccil penjakit kentjing** terlengket didalam **djalan kentjing, boekan main** tjepet dia **bertambah sendiri**, iaitoe beberapa **koeman terlahir dari satoe-satoe koeman, ja, dari satoe djadi beriboe-riboe lagi belaksa-laksa. Kaloe biarkan ini penjakit, baccilnja termasok dalam** matjem-matjem **tempat dan djadikan** matjem-matjem **penjakit hebat**, seperti: bodek pelir, pintjang kaki, sakit pinggang, sakit hati, sakit mata (kaloe baccil termasok dalam mata, dia mendjadi boeta) dan lain-lainnja.

KALOE MINOEM TAKOR:-

- Pada **kaesokan hari** mengloearkan ajer kentjing jang berwarna idjoe dan ada **samatjem baoenja.**
- **Semoea baccil mendjadi** mabok serta ilangkan diapoenja koeasa sampe mati, dan **dikeloearken bersama** ajer kentjing.
- Penjakit kentjing jang terkena daripada lain bangsa, ialah jang teroetama hebat; ini matjem penjakit tidak bisa disembohkan oleh obat biasa atawa kasar. Tetapi, kaloe pake TAKOR, ini matjem penjakit djoega bisa disembohkan dengan senang.

Bisa dapet beli dimana-mana.
Agent Besar:
R. OGAWA & CO.,
SOLO, JAVA.

HARGANJA:

Takor Special 15 tbl.	f 2.25	
Takor Special 30 tbl.	f 3.75	
Takor Special 45 tbl	f 5.25	
Takor Special 78 tbl.	f 8.75	
Takor Common 30 tbl.	f 2.25	

N.B. Mintalah boekoe Moestika tahoen 1933, itoe djoeroe selamat dalem roemah tangga, jang aken kita kirim dengan pertjoema.

TAON KA 8 | 15 Go-Gwee 2484 REBO 7 JUNI 1933 — 13 SAFAR 1352 | NO. 2492

報 Hanpo

Kantoor Redactie dan Administratie Pasar Baroe, 16 Ilir — Palembang.

LEMBARAN KA-DOEA

Iseng-iseng hari Rebo.

Tjatjat dari kaoem boeroeh.

Oemoemnja pembatja taoe, orang-orang jang tergolong sebagi kaoem boeroeh, jalah jang mendjadi koeli, baek dengen sewahken tenaga, otak enz. tentoe mengandel dengen itoe bahan bahan boeat dapetken sasoeap nasi. Dengen tenaga jang oelet, pakerdjaban jang beres dan rapi serta kapandean atawa katjerdikannja nistjaja boleh dioepamaken sebagi „koeda" jang tjoekoep kakoeatan boeat digoenaken sebagi „parit" kaoentoengan oleh si madjikan.

Atawa si Pendek maoe bilang, di satoe fihak si penggawe bisa oendjoek segala prestatie boeat kaoentoengan sang madjikan, adalah sebaliknja sang madjikan poen haroes oetamaken dan hargaken si penggawe poenja pakerdjahan.

Samentara itoe boeat si penggawe soeda pasti oendjoek iapoenja kapandean bekerdja, dengen mana ia dapet gadji sebagi oepah dari pakerdjahannja.

Di sini si Pendek hendak iseng iseng tentang halnja mentaliteit dari orang orang jang djadi kaoem boeroeh, jang lantaran oetamaken isih peroet sendiri hingga marika tida bisa bedahken perboeatan mana jang baek dan tida terhadep diri sendiri, collega's dan last but not least .... terhadep si madjikan.

Sebagimana si Pendek telah terangken, orang jang djadi kaoem boeroeh boleh andelin iapoenja tenaga, kapandean dan karadjinan jang mana digoenaken sebagi „toekaran" boeat dapetin sasoeap nasi.

Tapi tida moestinja ka'oe si penggawe jang ingin dapet kerdjahan ande-kata „bongkar" atawa „djoeal" segala resiah dan kaboeroekan dari si madjikan jang doeloe, sama siapa ia pernah bekerdja.

Baek terhadep si madjikan maoepoen terhadep pada sang collega's orang tida moesti sampe „djoeal" atawa „bongkar" apa-apa sakedar meloeloe mengharep bisa dapet sasoeap nasi baroe

Dalem hal begini si Pendek maksoedken boekan di berbagi-bagi vak tapi djoega di kalangan journalistiek, sebab tida djarang si djornalis kapan satoe tempo ia soeda brenti bekerdja oepama dari koran A, kamoedian ia mengemis tjari kerdjahan ka koran B dengen oendjoeken „sertipikat" maoe djoeal obral „resiah-resiah" atawa „tjatjat" dari bekas madjikan dan college'snja.

Sebab dengen berboeat begitoe terkadang si djornalis poenja maksoed bisa kasampean, djikaloe kabetoelan koran B ada moesoeh dari koran A dan djoestroe sang madjikan soeka goenaken „samseng" boeat roeboeken saingannja.

Pokohnja dari si madjikan djoega, kapan terlaloe hargaken sama segala tawaran „perboeatan hianat" tentoe itoe penggawe ditrima bekerdja.

Tapi ia tida insjaf di laen tempo kaloe si penggawe brenti lagi dari sitoe, dan pinda ka laen madjikan baroe perboeatan hianat begitoe bisa dioelangin sateroesnja.

Memang bener saorang jang tida mempoenjai bisoel tentoe tida koeatir aken dipidjit atawa baek sang madjikan maoepoen si collega jang tida mempoenjai kaboesoekan troesa takoet iaorang poenja „resiah" nanti dibongkar, tapi toch ada lebih baek lagi kapan sasoeatoe madjikan bisa bedahken jang mana baek boeat iapoenja peroesahan dan laen penggawenja, dan jang mana ada tida baek.

Penggawe jang saban toekar madjikan senantiasa oewarken kadjelekan dari si madjikan jang doeloe, nistjaja 1001 toekar madjikan 1001 diobral kadjelekannja, meloeloe sakedar boeat harepin bisa dapet.......g e n a d e b r o o d dari sang madjikan jang baroe dan bisa lampiasken dendem hati pada si madjikan lama.

Tabeat begitoe boekan sadja meroegiken boeat sang madjikan, tapi djoega bagi si penggawe poenja teman-teman bekerdja [collega's], sebab kapan terhadep si madjikan orang brani lakoeken itoe teroesah dibilang lagi terhadep sang collega's, althans perboeatan . . . . . hianat!

En toch masih ada djoega madjikan-madjikan jang lantaran kaoesan sama „tenaga baroe" dan maoe bikin djatoh si saingan, zonder pikir dan timbang lebih djaoeh soeda tanggap sadja segala tawaran „perboeatan hianat ".

Tapi marika tida pikir itoe sendjata kamoedian bisa makan. . . . toean!

∴

Toeloeng penganggoeran.

Di antero doenia orang mengeloeh malaise, fabriek-fabriek dan firma-firma banjak ditoetoep, kaoem penganggoeran bertambah besar djoemblahnja, di sana-sini orang geraken pakerdjaan - pakerdjaan amal oentoek menoeloeng itoe orang-orang jang tida poenja pentjarian.

Pendeknja koeping si Pendek rasanja ampir katoelian lantaran denger keloehan - keloehan tentang penghidoepan jang soeker.

Memang betoel djoega moesim meleset jang baroe ini kali pernah dialamken sadjek si Pendek dibrodjolin di atas doenia, tida memandang bangsa, tida memandang kaja-miskin, toea-moeda dan bodo-pinter, semoea dibentoer saheibat-heibatnja.

Kaloe terhadep poetoesan pengadilan orang bisa minta ampoen (gratie) atawa appel, tapi terhadep ponisnja Meleset tida ampoen lagi.

Orang jang doeloenja biasa doedoek auto sekarang sasoedanja dilanggar meleset merasa senang goenaken „kreta lama" bin djalan kaki; orang jang doeloe biasa minoem kopi tjoklat sekarang soeda senang kapan bisa minoem kopi pait, begitoepoen orang - orang jang doeloe maloe pegang kerdjahan kasar sekarang maoe tida maoe toch terpaksa lakoeken djoega itoe pakerdjahan.

Kaloe doeloe pembatja tjoema denger sopir-sopir auto dari lepasan djongos, toekang arit roempoet, sekarang pemoeda-pamoeda dari kaloearan .... sekolah menengah merasa girang lakoeken itoe pakerdjahan, daripada marika moesti loentang-lantoeng zonder bekerdja.

Oh meleset!............

Di Europa oepama Londen baroe-baroe ini soeda didiriken satoe instituut dimana papa-papa atawa djedjaka-djedjaka jang tida ada pakerdjahan dikasih peladjaran djadi „baboe-mongmong botja" alias toekang rawatin anak ketjil, kasih makan, tjebokin, isepin dot dan njanjiin nina-nina boboh sampe sang baji tidoer poeles.

Pembatja liat, bagimana di Europa malaise ada begitoe keras, hingga kaoem lelaki jang tjoekoep terpladjar maoe tida maoe kapaksa ambil cursus „baboe mongmong botja" soepaja bisa dapet pakerdjahan, sebab pakerdjahan begini roepanja masih banjak lowongan.

Di Indonesia sampe di ini saat si Pendek belon pernah liat ada „baboe mongmong botja" jang dilakoeken oleh kaoem lelaki, maskipoen oleh lelaki jang paling goblok dan miskin. Ja, kaloe dipikir memang di Europa kaoem prampoean ada lebih senang, kamerdikaan dikasih tjoekoep, tjari „kenalan" sama siapa sadja boleh, bergaoelan sama siapa jang disoeka tida dilarang, dan sekarang marika lebih senang lagi sebab pakerdjahan jang biasa dilakoeken oleh marika telah digantiken oleh kaoem lelaki.

Apa di Indonesia ada orang niat djoega toeroet boeka cursus seperti di Londen boeat didik lelaki-lelaki djadi „baboe-mongmong botja", itoelah si Pendek belon taoe.

Si Pandjang bilang, ia sih harepin soepaja di sini nanti ada diboeka sekolah begitoe, dan ia ingin sekali djadi moerid, sebab ini 'kan ada lebih baek, kapan ia soeda mengarti tjebokin, isepin dot dan bisa tidoerin baji, laen waktoe ia teroesah pake baboe lagi kapan iapoenja ma' dapeti botja.

Pakerdjahan dapoer, menjapoe dan oeroes roemah-tangga soeda banjak dilakoeken oleh kaoem lelaki, sekarang giliirannja marika diserahken kawadjiban baroe jalah djadi „baboe-mongmong botja". Djadi semoea pakerdjahan prampoean soeda diover pada kaoem lelaki, dan sekarang si Pendek maoe tanja, bagimana sama kaoem prampoean, apa maoe dibebasken dari segala pakerdjahan?

Menoeroet logicanja si Pandjang memang ada patoet kaloe prampoean poenja pakerdjaan diover pada kaoem lelaki, sebab kawadjiban orang prampoean soeda terlaloe berat oepamanja melahirken anak.

Pantes 'da si Pandjang lagi harepin di sini nanti diboeka cursus „baboe-mongmong botja"........

SI PENDEK.

Soeara Publiek

COËDUCATIE.

Perkataan coëducatie boekannja perkataan baroe bagi kita, tetapi serba singkat dan kepitjikan kita tjoba aken mengemoekakan boeah pemandangan goena mengambil pengartian dalem soeal coëducatie.

Pergaoelan tjampoeran berdengoeng - dengoeng kita denger ditoetoerken, tetapi bagimana sifatnja, bagimana tjaranja dan bagimana kwaliteitnja coëducatie itoe sama sekali masih gelap bagi rame, teroetama dari fihak menoeroet adanja coëducatie.

Kitapoen amat menjetoedjoei coëducatie, tetapi haroeslah coëducatie jang sehat dan ada goenanja boeat oemoem teroetama coëducatie jang dikehendaki oleh Pergerakan kaoem Iboe, jang semata-mata boeat penerangan (voorlichter) bagi oemoem.

Adapoen jang dimaksoedken coëducatie (didikan tjampoeran) itoe jalah persamaan hak antara doea golongan jang selama ini amat berlawanan satoe sama laennja. Golongan jang pertama jalah lelaki, sedeng golongan jang laen jalah prampoean.

Golongan jang pertama (lelaki) pada dewasa ini telah moelai bergerak menoedjoe kesedjateraan bangsa dan noesa, dan telah njata poela bagimana besarnja „kemaoean" itoe oentoek kesedjateraan tanah aernja. Tetapi pihak kadoea (prampoean) bagimana?

Pada waktoe ini telah moelai poela prampoean itoe menjoesoen barisannja. Bermatjem-matjem Pergerakan kaoem Iboe pada waktoe ini telah moentjoel, seperti Istri Sedar, Sjariket Kaoem Iboe Sumatra dll., samentara ini terdapetlah fusie kaoem Iboe jalah P(erikatan P(erkoempoelan I(stri I(ndonesia (P.P.I.I.)

Di antara Pergerakan kaoem Iboe itoe, seperti Istri Sedar telah melebarken sajapnja ka poelo Andalas Bawah, seperti Palembang, Lampong, Benkoelen dan laen²nja. Dengen adanja semoea jang terseboet di atas, dapetlah dimengarti bahoea „kaoem Iboe" kita telah taoe aken kewadjibannja. Sebagi saorang Iboe dan „njawa" roemah tangga, haroes kita memoedji atas tindakan ini, kerna disamping marika, jalah aken menanggoeng djawab atas „keselametan" anak-anaknja jang perloe mendapet pendidikan jang sampoerna dan moelia. Maka seharoesnja poela kaoem Iboe itoe mempoenjai pengetahoean dalem oeroesan pendidikan „diri" jang teroetama. Pendidikan diri itoe takkan tertjapei manakala iboe-iboe kita tinggal di roemah sadja, memasak dan tidoer-tidoeran sadja, oleh sebab itoe seharoesnja „ia" teroetama soeami dan familienja memberi pendidikan kepadanja, „di roemah".

Tetapi oleh kerna kebanjakan poela diantara soeami dan familie tadi jang tiada „terdidik" (belon taoe), patoet rasanja kaoem Iboe atawa Istri itoe dibri kasempetan aken menoentoet „ilmoe" jang bergoena. Dengen djalan apa menoentoet ilmoe itoe? Inilah satoe pertanjaan jang tida moedah didjawab.

Bagi kaoem dan faham kekolotan lelaki dan prampoean tida boleh bergaoel, poen dilarang oleh sjaraq. Kita akoei tetapi boekankah Pergerakan kaoem prampoean itoe telah ada? Sekarang sampe kita kepada soeal Coëducatie. Soenggoehpoen Pergerakan kaoem Iboe ada speciaal, tetapi tak dapet dioeroengken bahoea di sampingnja ia aken menerima pendidikan tjampoeran.

Didikan tjampoeran ini sebetoelnja bagi anak-anak, tetapi patoetlah ia diambil tjermin goena soeal „kebebasan" prampoean.

Bagi orang jang berperasaan dan menghendaki katjerdasan bangsa dan noesa, tentoelah toeroet menanggoeng roegi, djikaloe kaoem Iboe tiada dibri kasempetan boeat „bergaoel" dengen colleganja „iboe-iboe" jnag laen. Ini seharoesnja! Tetapi hendaklah poela diwatesi djaoehnja kabebasan „istri" (iboe) itoe dibriken.

Perkataan ini tentoe aken mendapet tjelaan, tetapi marilah kita mengambil oepama apa jang tertampak di masa ini. Saorang kaoem Iboe misalnja, ada kasempetan boeat toeroet berdjoeang. Kasempetan inilah jang haroes diwatesken. Misalnja sewaktoe ia pergi koersoes atawa laenja pada malem jang ditetepken, maka poelangnjapoen haroes poela ditetepken, djangan sampe meroesak badannja teroetama, dan tida tegor²an pintoe jang aken menjoesahken soeami atawa orang saroemahnja.

Maka dengen djalan demikian, terhindarlah segala jang disangka tak baek. Poen, si iboe, anggota dari perkoempoelannja haroes pande mendjaga „kehormatan dirinja", soepaja tjelaan-tjelaan terhindar kepada nama Perkoempoelan jang dimasoekinja. Tetapi apa jang kita liat sekarang?

Amat berbeda!

Sebagi perkoempoelan prampoean Istri Sedar dan laennja tentoelah amat takoet djika salah satoe anggotanja memboeat „onar", apalagi djika perkoempoelan itoe diboeat sebagi topeng aken mengaboei mata soeaminja istimewa, sanak handai dan kenalannja. Inilah satoe hal, satoe perboeatan jang haroes ditjegah!

Setengah Iboe jang memasoeki Perkoempoelan kaoem Iboe beranggepan, bahoea ia ada lebih „pintar" dari pada prampoean jang laen.

Inilah poela sebabnja maka ia merasa bangga dan memandang rendah kepada iboe jang laen jang tida mengambil bagian dalem perkoempoelan.

Maka terhadep kepada soeaminja atawa familienja jang bodoh ia memake sifat „EGOISTISCH" dan „DICTATORISCH", althan lakinja djadi „perkakas".

Seandenja, maksoed ia memasoeki perkoempoelan meloeloe goena kapentingan bangsa dan noesa, tentoelah kita dari pihak laen aken bersama toeroet membri pemandangan jang patoet dan berarti goena kemadjoeannja teroetama kaselametan „diri" dan tingginja deradjat prampoean itoe haroes dihargaken.

Tetapi sekarang apa jang tida di-ingin oleh pergerakan Istri, sama sekali moentjoel kepada prampoean jang mendapet „kebebasan" dan soeaminjapoen jakin dan pertjaja bahoea istrinja berdjoeang goena bangsa dan tanah aer, tetapi kebebasan jang insjaf jang diberiken oleh soeami itoe adalah sebagi „topeng" kepadanja goena menoeroetken kemaoean „sjaitan jang sesat", sebab di samping dari perkoempoelan itoe ia mengerdjaken „soeka hati sendiri" dengen tida mengindahken lagi hak-hak soeami atas dirinja sebagi istri jang sjah, apalagi peratoeran-peratoeran perkoempoelan, althans kliwat „**madjoe**".

Apakah perkoempoelan kaoem Iboe soeka anggotanja berboeat demikian?

PHOENIX.

Siapa jang koeat Mesti menang.

Tentara jang koeat dan tjoekoep sendjata bisa mengalahkan moesoeh.

BEGITOE DJOEGA ANGGOER JANG SOEDAH KESOHOR DAN TERBIKIN DARI BOEAH ANGGOER JANG BAROE DAN AKAR (DJIN SOM) JANG MAHAL-MAHAL DAPAT MEMBOENOEH PENJAKIT JANG MENGGANGGOE KASEHATAN.

Kita poenja barisan Hiu Ngi Fen's ANGGOER OBAT TJAP BOELAN soedah terkenal sebagi anggoer KOEAT dan soedah dapat poedjian dari segala orang jang minoem ini anggoer obat tjap boelan.

Hiu Ngi Fen's ANGGOER OBAT TJAP BOELAN goenanja jalah:

KOEATKAN BADAN, KASI NAPSOE BEKERDJA, ILANGKAN PENJAKIT OETAK, MEMBERI NAPSOE MAKAN, BIKIN ENAK TIDOER DAN MENDJAOEHKAN PENJAKIT.

BOEAT ORANG PEREMPOEAN Djoega banjak goenanja:

Mentjotjoken datangnja boelan, mengatoer djalannja kotoran, menambah darah, dan mengoeatkan badan si iboe jang baroe bersalin.

Djangan toenggoe lama lagi. pesanlah sekarang djoega, sebab boeat mendjaga kesehatan Toean-toean dan Njonja-njonja.

HIU NGI FEN'S
ANGGOER OBAT TJAP BOELAN

Di Palembang bisa dapat beli pada;
Weng Choeng & Co., Hop Lie Tjai & Co., Fook Hien, Ban Ong Tong, Tay Tik Seng, Hong An, Heng Hong.

Hoofddepot:

Hiu Ngi Fen's Trading Company

KWANTEE BIOSTRAAT 121 MEDAN POSTBOX No. 14

1007

INDONESIA

PERTJOBAHAN JANG BERHASIL DENGEN SATOE SYSTEEM TELEFOON DAN TELEGRAAF JANG BAROE.

Dalem pertjobahan jang dilakoeken dalem perhoeboengan radio telegraaf dan telefoon jang tiap minggoe diadaken anara laboratorium dari dienst di Nederland dan dienst di Indonesia, sekarang ada ditjoba poela satoe systeem baroe, jang mana soeda mengasi hasil jang bagoes sekali.

Dienst radio di negri Blanda soeda bikin satoe zender (PMX) pada zender mana draaggolf dan salah satoe band di samping tida diadaken hingga melaenken terdapet satoe band dalem ether, dengen apa bisa diadaken perhoeboengan telefoon dan telegraaf.

Pengiriman radio zender draaggolf boleh dibilang tida bisa ditangkep oleh golongan amateurs.

Dalem radio laboratorium dari dienst di Indonesia telah dibikin satoe perkakas penerima dari type jang paling baroe, pada perkakas mana diadaken itoe draaggolf serta band samping jang satoenja, barang mana ditrima dari negri Blanda hingga pengiriman radio bisa ditangkep di sini.

Pakerdjaan synchronisatie dari zender Blanda dan perkakas penerima di Indonesia betoel ada soeker tapi ada stabiel.

Pembitjara'an pertjobaan jang dilakoeken ternjata ada terang sedeng tida terganggoe fading.

Betoel pertoba'an itoe masi belon rampoeng tetapi sekarang soeda dipertimbangken boeat goenaken systeem baroe dalem zender oentoek station radio di Dajeuh Kolot kerna selaennja lampoe lampoe bisa dihimatken, tempat dalem ether djadi ketjilan. (P. Soer)

S.T.O.V.I.T.

Indische tandarts jang pertama.

Dari 12 candidaten, jang loeloes dalem oedjian Indische tandartsen ada 11 candidaten jaitoe:

Njonja A. van Alebeek geb. Zindel, dari Soerabaja; nona Lies Han dari Pasoeroean; nona Soenarti dari Soerabaja; nona Tjan Liem Nio dari Solo; nona Anna Tan dari Malang dan toean-toean Lie Tjien Tjonk dari Soerabaja; Ng. Fen Kioen dari Betawi, Go Yauw Bian dari Malang, Kho Khien Djiak dari Malang, R. Soenarjo dari Medan dan Liem Swie Hway dari Djokjakarta.

Seperti orang taoe ini ada levering jang pertama dari ini sekolahan School tot opleiding van Indische Tandartsen di Soêrabaja.

Ini sekolahan lamanja beladjar 5 taon, sasoedanja Mulo atawa H.B.S. 3.

N.I.A.S.

Toean R. Ismangoen Koesoemo, dari Toeloengagoeng, telah loeloes sebagi Indisch arts.

KOMBALI DARI BOVEN DIGOEL.

„S.T.P." dapet kabar, Kemis pagi telah mendarat di Tandjoeng-Perak [Soerabaja] dari Boven Digoel doea orang communisten, jaitoe Hadji Abdoelpekik bersama istrinja dan Hadji Mohamad Iman bersama anaknja, masing masing berasal dari daerah Blitar.

Marika telah dibrangkatken kombali ka Indonesia bersama salah satoe kapal gouvernement.

L. PLATON IN LIKWIDATIE.

Likwidateuren dari boedel firma L. Platon di Batavia di pertengahan boelan j.a.d. aken bagi uitkeering pertama pada concurrente crediteuren banjaknja 15 pCt.

Oetang oetang preferentieel aken dibajar penoe. (K.P.)

DEPARTEMENT ECONOMISCHE ZAKEN.

„H.N." kabarken, jang Handelsvereeniging di Batavia dan Kamer van Koophandel pada malem Saptoe j.l. soeda kirim rekest pada pamerentah, mendesek soepaja Departement Economische Zaken ditempatken di Batavia.

KA EUROPA.

Di pertengahan boelan depan kita denger Dr. Sie Boen Lian bkaal pergi ka Europa (Tsjecho-Slowakije), boeat pendoedoek Soerabaja dan laen laen tempat orang tentoe soeda tida asing lagi namanja Dr. Sie.

Ia sekarang ada tinggal di Djocja dan ada penoendjang dari polikliniek Tionghoa di itoe kota dan haroes diakoeh ada sanget berdjasa bagi itoe pendirian serta boekan sedikit meringanken pada kaoem miskin jang sama dateng berobat.

Berhoeboeng dengen Dr. Sie poenja pergi, maka bebrapa hari ini oleh anak anak pandoe dari Chung Hsioh di sini telah diadaken kampvuur di Toegoe oentoek menghormati Dr. Sie poenja djasa terhadep itoe perkoempoelan poen selaen itoe oentoek sebagi pembrian slamet djalan.

Lebih djaoeh „Pew. Soer." denger poen pada nanti tanggal 2 Juni '33 oleh bestuur dari Polikliniek Tionghoa di sana hendak diadaken satoe perdjamoean thee boeat kahormatannja Dr. Sie dan oetjapan slamet djalan, serta peringetken djasanja terhadep itoe pendirian amal.

Brangkatnja Dr. Sie ka Europa, boekan sendirian hanja dengen iapoenja istri, dan dengen begitoe boekan sadja Dr. Sie bikin studiereis tapi sekalian djoega boeat bikin honey-moon trip. Boeat itoe dengen ini kita djoega toeroet hatoerken slamet djalan.

SOERAT-SOERAT KABAR JANG DITAHAN.

Pertanjahan dan djawaban pamerentah.

Toean De Dreu telah madjoeken pertanjaan pada pamerentah:

Lantaran bebrapa abonne's dari soerat kabar „Het Volk", weekblad „De Sociaal Democraat" dan tijdschrift „De Socialistische Gids" soeda bebrapa lamanja trima itoe periodieken bebrapa minggoe lebih laat, sedeng bebrapa nummer roepanja ditahan boeat selama-lamanja, saja ingin dapet katerangan dari pamerentah :

a. Apa betoel, itoe soerat-soerat kabar dibatja lebih doeloe oleh politieke recherche, soepaja isinja bisa dipreksa apa bisa diidzinken atawa tida dan diambil poetoesan apa soerat soerat kabar itoe bisa ditrimaken pada orang-orang jang berlangganan di Indonesia;

b. Kaloe betoel begitoe, prihal nummers mana dari itoe periodieken sampe ini hari soeda diambil poetoesan tida boleh ditrimaken pada abonne's;

c. Atas oendang-oendang mana itoe drukwerken dari Nederland ditahan oleh pembesar pembesar jang tersangkoet;

d. Apa pamerentah tida berpendapetan, bahoea ini perboeatan ada bertentangan dengen artikel 164 lid 2 dari Indische Staatsregeling, dalem mana ditetepken, bahoea drukwerken dari Nederland dikasi masoek di Indonesia zonder terintang; tjoema sasoeatoe orang moesti tanggoeng dan ini ditetepken dengen ordonnantie;

e. Apa pamerentah tida berpendapetan, bahoea — belon dibilang prihal sah atawa tidanja itoe tindakan — penahanan pada periodieken dari S.D.A.P. dengen kliroe sekali bisa menimboelken anggepan, bahoea keadahan politiek di Indonesia membikin tindakan seperti di atas perloe diambil;

f. Apa pamarentah tida berpendapetan, bahoea moesti dianggep tida baek sekali, djikaloe anggepan demikian moentjoel di loear negri, antara laen laen berhoeboeng dengen perhatian tida di-ingin jang dioendjoek oleh bebrapa soerat kabar di loear negri boeat Indonesia di waktoe paling belakang;

g. Apa pamerentah — kaloe ia bisa oendjoek, bahoea itoe tindakan tida melanggar artikel 164 dari Indische Staatsregeling dan tida maoe brentiken itoe tindakan — bersedia boeat saban-saban, begitoe lekas periodieken itoe sampe, oemoemken nummers mana atawa bagian-bagian nummers mana dari itoe periodieken tida boleh ditrimaken, lantaran sekarang panerimahan oleh post bisa ditilik sama sekali.

Djawaban pamerentah.

a. Lantaran ternjata, dalem soerat soerat kabar jang diseboet oleh penanja beroelang oelang dimoeat perkatahan perkatahan jang di ini negri bisa terhoekoem, soerat soerat kabar itoe sasoenggoenja dibatja doeloe sabelonnja ditrimaken pada adresnja.

b. Nummers di bawah ini tida boleh ditrimaken pada langganan-langganannja di Indonesia :

1). „Het Volk" 30 Januari j.l. No. 11927.

Idem, 2 Februari j.l. No.11933.
Idem, 6 Februari j.l. No.11939.
Idem, 11 Februari j.l. No.11948
Idem, 13 Februari j.l. No.11950.
Idem, 13 Februari j.l. No.11951.
Idem, 14 Februari j.l. No.11952.

2). „De Sociaal Democraat" 21 Januari j.l. No. 17.

Idem, 4 Februari j.l. No. 19.
Idem, 11 Februari j.l. No. 20.
Idem, 18 Februari j.l. No. 21.

3). Dari tijdschrift „De Socialistische Gids" sampe sabegitoe djaoe semoea nummers diidjinken.

c. Penahanan dilakoeken boeat kapentingan kaberesan oemoem boeat tjega feiten jang bisa dihoekoem. Boeat soerat soerat kabar jang diseboet dalem sub b ada pelanggaran atas artikelen 136, 154 dan 207 dari Wetboek van Strafrecht.

d. Ini pertanjahan moesti djawab dengen tida, lantaran artikel 164 [lid 2] dari Indische Staatsregeling boekannja idzin boeat kasi masoek drukwerken jang termasoek pada pelatoeran wet hoekoem.

c. Pamerentah moesti lakoeken kawadjibannja dan kaloe bisa tjega perboeatan jang bisa dihoekoem, tida bergantoeng pada pertanjahan, anggepan apa bisa moentjoel prihal keadahan politiek di Indonesia.

f. Boeat mengambil tindakan-tindakan seperti dalem ini perkara pamerentah soeda tentoe tida dipengaroehken oleh pertimbangan-pertimbangan speculatief prihal anggepannja bebrapa soerat kabar di loear negri.

g. Pamerentah anggep tida ada tjoekoep alesan boeat saban saban oemoemken nummers atawa bagian bagian dari nummers periodieken jang ditahan.

Di hoofdpostkantoor Batavia-Centrum saban saban aken ditempel tjatetan dari soerat soerat kabar demikian, soepaja bisa diketahoei oleh publiek. (K.P.)

SUMATRA

HARI JANG SIAL.

3 anak 2 mati di aer.

Baroe ini telah kadiadian katjilakahan jang menjedihken di Pajacombo.

Oepik berasal dari Empat Angkat Boekit Tinggi, oemoer kira 13 taon, selagi menjoetji kaen madjikannja, toean T. J. L., di laboeh Basialang, Pajacombo. taoe taoe telah djato ka dalem soemoer dan mati di sitoe djoega. Lantas politie dibri taoe.

Saorang laen bernama Kaidir, oemoer kira 8 taon dari kampoeng Koto Toea bilangan Koto nan Gedang, selagi maen maen di soemoer di blakang roemahnja, soeda djato djoega ka dalem soemoer jang terseboet dan mati di sitoe djoega.

Dan satoe anak ketjil nama A. selagi maoe boeang aer di kakoes deket orang mendjoeal beras di pasar Pajacoembo, taoe taoe djato ka dalem solokan badar itoe. Oentoeng orang lekas taoe dan memboeroe membri pertoeloengan, dalem keadahan pangsan anak itoe diangkat dan ia katoeloengan.

Tapi di Baso, bilangan Boekit Tinggi, kabarnja pada hari itoe djoega, satoe anak prampoean oemoer kira kira 10 taon, telah djato ka dalem soemoer dan mati di sitoe djoega. Kadjadian ini, patoet djadi peladjaran pada itoe-bapa soepaja ati ati mendjaga anaknja kaloe mempoenjai soemoer deket roemah. (P e w.).

KAPAL DAGANG BAROE.

Lagi satoe saingan boeat K.P.M.

Hari Rebo j. b. l. kombali di di Moeara Padang soeda masoek satoe kapal baroe aitoe „Doggersbank" besarnja 350 ton dan didjalanken oleh satoe Deutz Diesel motor 4 cylinder dari kira kira 200 P.K. serta diperlengkapi dengen satoe hulpmotor dari 42 P.K.

Sebagi kapiteinnja ada toean W.H. Hodde.

Ini kapal aken lakoeken pelajaran di semoea pasisir dari poelo Indonesia goena tjari moeatan barang barang, dus belon ada mempoenjai route jang tetap.

Sebagi agentnja disini ada firma H. Levison.

„S. Sum." kabarken, ini sore [27 Mei] kapal terseboet berangkat dari Moeara menoedjoe ka Batavia dengen barang barang boeat pelaboean terseboet.

Tarief pengangkoetan barang barang tentoe sadja dipasang rendah, hingga ada harepan ini kapal aken bisa dapetken tjoekoep banjak moeatan.

Orang taoe bahoea dalem waktoe belakangan ini disini poen ada dateng kapal „Metha" jang speciaal angkoet barang barang dagangan seperti goela bawang dan laen laen dari Java ka ini kota dan sebaliknja bawak poela barang barang producten dari sini oentoek pasar di Java.

Dus sekarang di Moeara ada tiga kapal ketjil jang lakoeken pelajaran mengangkoet barang-barang dagangan jang keroean sadja beroepa satoe persaingan jang boekan enteng bagi K. P. M., tapi sabaliknja kaoem dagang boleh merasa girang, sebab dengen begitoe tarief pengangkoetan barang barang aken djadi semingkin toeroen.

PALEMBANG

DAN DAERAHNJA

GENERAAL MA CHAN SHAN c.s. DI SINGAPORE.

Gen. Li Tu bakal tindes pembrontakan di Sinkiang.

Kita soeda kabarken dengen ringkes sampenja Generaals Ma Chan Shan, Su Ping Wen c.s. di Singapore dengen kapal api „Conte Rosse" pada 30 Mei.

Lebi djaoe kita batja dalem „K. Po" prihal singgahnja itoe orang orang gaga dari Manchurije.

Gen. Ma Chan Shan sampe di Singapore pada djam 11 siang 30 Mei, bersama ia ada Gen. Su Ping Wen, istri dan gadisnja, djoega Brigadier Wang Nan Pin serta gadisnja dan toedjoe pengikoet. Marika disamboet di plaboean oleh Hoakiauw, jang bergoembirah sekali, sebab inilah ada record boeat koendjoengan-koendjoengan dari orang orang besar dari Tiongkok pada selat terseboet Dari kapal orang toeroen, dan teroes dengen auto pergi ka gedong Tiong Hoa Tjong Siang Hwee di mana diadaken tea party dan di mana Generaals Ma dalem pridato ada toetoerken iapoenja pengalaman paperangan melawan Japan, kamoedian orang pergi ka gedongnja Mr. Aw Boon Haw boeat beromong omong. Orang dapet tjoekoep tempo boeat liat liat kota Singapore dengen naek auto, satelah itoe laloe hadlirken perdjamoeannja Mr. Aw, dan seabisnja berdjamoe, orang naek poela ka kapal, jang pada djam 5 landjoetken perlajarannja.

Pada sa'at orang boleh mendeketin kapal „Conte Rosse", sekali poen pembesar immigratie belon sleseken kawadjibannja orang soeda mendesek menghampirken Generaals Ma dan Su di atas kapal. Marika telah bilang dengen merendahken diri, apa ada harganja marika maka di antara hawa oedara jang panas orang soeda samboet padanja setjara begitoe. Tampik soerak ada samboetan bagi itoe doea patriot.

Selama iapoenja perlawanan, Gen. Ma bilang ia dapet bantoean dari pamerentah Nationaal banjaknja 200,000 dollar lebi, kira kira 2,000,000 dollar dari Hoakiauw dan kira kira 1,000,000 dari pendoedoek Manchurije sendiri.

Generaal Ma dan Su merasa tida poewas kaloe perdjandjian pertoendahan paperangan jang baroe dibikin sabenernja ada perdjandjian brentiken paperangan, sebab sekarang ada sa'at boeat lakoeken pengorbanan besar.

Menoeroet Gen. Ma, organisatie tentara Rusland ada sampoerna, lebi lebi bagian tentara darat, tapi terhadep pada Japan, Rusland bersikep diam.

Sama sekali tentara Gen. Ma jang moendoer ka daerah Rusland ada 10,000 djiwa lebi, semoea alatsendjata diambil oleh Sovjet, siapa soeda djandji aken bajar poelang itoe pada Tiongkok tjoema ia tida taoe soeda dianterken atawa belon. Kakoeatan tentara Gen. Ma di Jehol ada 20,000 djiwa lebi, dari marika ini, jang moendoer ka Rusland, 10,000 djiwa lebi teroes moendoer ka Sinkiang, dan di Heilungkiang tadinja ada 100,000 djiwa lebi, tapi semoea ada miskin perlengkepannja.

Prihal iapoenja koendjoengan ka Changchun, Gen. Ma toetoerken itoe dilakoeken dengen doea maksoed, jalah pertama boeat tjoba boedjoek aken HsuanTung robah itoe djalanan jang tersesat, sebab kaloe tida ada Pu Yi di sini pasti Manchukuo tida aken berdiri dan ka doea goena bikin sedar pada Chang Hai Peng, Chang Ching Hui dan jang laen laen soepaja marika, sasoedanja menjesel atas perboeatannja, nanti gaboengin diri boeat merdikaken diri. Tapi ternjata Pu Yi tida sanggoep lolosken diri. Pu Yi soeda bitjara sambil menangis sama Ma Chan Shan. Djoega Chang Hai Peng c.s. ada tida berdaja. Gen Ma lekas lekas singkirken diri dari Changchun tatkala ia dapet endoesin Japan soeda dapet taoe bahoea iapoenja menaloek pada Manchukuo ada bikinan belaka.

Gen. Ma bilang, Japan ada perlakoeken kedjem pada orang prampoean dan anak anak, sedikit sadja Japan maen tembak. Di moeloet Japan ada perlakoeken baek orang orang tepladjar, tapi diam diam ia boenoe boenoein marika.

Gen. Su Ping Wen djoega ada oetaraken iapoenja trima kasi dalem itoe theehwee di gedong Sianghwee. Ia tida bitjara banjak, sebab Gen. Ma soeda kasi poetoesan pandjang lebar, sedeng djoega sekarang ia tida taoe terang bagimana keadahan di dalem negri. Tapi ia bilang, „Orang paperangan moesti denger prenta, menginget pada kewadjiban orang paperangan saja soempa aken lawan Japan, boeat rampas poelang daerah jang ilang".

Generaal Ma dan Su bilang, Gen. Li Tu masi berobat di Berlijn. Dan menoeroet toean toean Tsi Yuan dan Yang Neng Chen, doea wakilnja Gen. Li jg. bakal brangkat ka Nanking, Gen. Li tjoema kena angin. Sabetoelnja Gen. Li aken toeroet Generaals Ma dan Su, tapi djoestroe pada sa'at maoe naek ka kapal, Gen. Li ada trima kawat dari pamerentah Centraal, jang menitah ia kombali ka Rusland boeat dari sana pergi ka Sinkiang, boeat tindes pembrontakan di sana, sedeng iapoenja tentara, 7.000 djiwa lebih, jang berada di Rusland, soeda diprentah brangkat ka Sinkiang. Itoe tentara aken diperalatken oleh pamerentah provincie Sinkiang. Toean toean Tsi dan Yang tida bisa kasi katerangan banjak prihal Gen. Ting Chao, jang katanja soeda binasa tetapi ia pertjaja Gen. Ting lagi semboeniken diri setaoe di mana.

Que Giok Tong

Arts

Dokter boeat segala roepa penjakit.

Djam bitjara
pagi 7.30 u — 9 u.
sore 4.30 u — 6 u.

Boleh panggil sembarang waktoe di Talang Djawa 15, Telefoon No. 263.

LELANG OEMOEM

Pada hari saptoe, 10 Juni 1933 djam 10 pagi, akan dilelang dihadapan orang banjak didalam dan dihadapan Kantoor Lelang di Palembang :

Satoe perceel eigendom

dengen apa terdiri diatasnja, terletak di Lahat dan terdiri atas nama dari toean SouwEng Hoeat, tinggal di Lahat, seperti ternjata dalem akte eigendom dd. 10 October 1929 No. 154, jang dibikin dihadapan pembesar jang berhak di Palembang.

Ini pendjoealan dibikin menoeroet koeasaän jang tida boleh ditarik kombali.

Jang berkoeasa boeat djoeal
Mr. K.H. JAUW,
Advocaat & Procureur di Palembang

2006

LELANG OEMOEM.

Pada hari Saptoe, 10 Juni 1933 djam 10 pagi, akan dilelang dihadapan orang banjak didalam dan dihadapan Kantoor Lelang di Palembang:

SATOE PERCEEL EIGENDOM

dengan apa jang terletak diatasnja, terletak di kampong 18 Ilir di Palembang dan terdiri atas nama dari toean TAN TIAUW KAY, saudagar, tinggal di Palembang, seperti ternjata dalam soerat eigendom dd. 2 Juni 1932 no. 57, jang dibikin dihadapan pembesar jang berhak di Palembang.

Ini pendjoealan dibikin menoeroet koeasaän, jang tida boleh ditarik kombali.

Jang berkoeasa boeat djoeal,
Mr. K. H. JAUW,
Advocaat & Procureur di Palembang.

2011

Awas perhatiken!

Bakal datang

Bandoengsche Elftal

Contra

Palembangsche Voetbalbond

di belakang Benteng.

Moelai bermaen tangal 10 - 11 - 12 en 13 JUNI 1933.

Awas djangan loepa dan tjatet tanggal jang terseboet di ates.

BOLEH MENONTON DENGEN

Coupon Diëng koening.

Staanplaatsen f 0.30 atawa 20 Coupon Diëng gewoon.
Zitplaatsen f 1.— atawa 67 Coupon Diëng gewoon.

1. Coupon Diëng Goliath = 2 Coupon gewoon
2. „ „ Liliput = 1 „ „

Maen tiga kali pertama djam 6, ka doea djam 7.45 dan ka tiga djam 9.30

Malem KEMIS dan DJOEMAHAT tgl. 7 dan 8 Juni

Dipertoendjoeken samboengannja radjanja dari semoea seriefilm, jang paling rame penoe dengen berklaian heibat dan seroe, heran, serem.

Ditanggoeng sekalian penonton aken merasa senang dan girang sekali, kerna ada banjak sekali di kasi oendjoek binatang-binatang boeas dari rimba Afrika jang sanget tersohor

„JUNGLE MYSTERY"

Terdiri dalem 12 serie atawa 24 bagian.

Hoofdrol dengen acteur jang gagah perkasa

TOM TYLER

JUNGLE MYSTERY CLUB

Satoe seriefilm besar jang ada poeniai pengliatan-pengliatan seperti film „Trader Horn„ dan Tarzan the Ape Man", adalah „JUNGLE MYSTERY" Universal poenja Super-Serial paling baroe dengen TOM TYLER dalem hoofdrol!

Loear Biasa! Mengheranken dan mengagoemken!

„JUNGLE MYSTERY" menoetoerken satoe drama heibat terdjadi didalem oetan lebet di binoea Afrika. . . .

Penoe dengan kedjadian-kedjadian jang sanget menakoetken . . . . banjak perklaian-perklaian seroe baek antara manoesia atawa antara binatang contra binatang!

SINGA . . . BADAK . . . GADJA . . . MATJAN . . . KOEDA AER . . . GORILLA . . . MATJAN TOETOEL . . BOEAJA . . . BIROEWANG . . HYENA . . . KANGAROO . . OELER RATJOEN . . IKAN TJOETJOET . . . KOEDA LORENG . . .

dan banjak lagi matjem matjem binatang liar jang tjoema bisa didapetken didalem oetan Afrika, semoea ada diloekisken dalem „JUNGLE MYSTERY"—satoe seriefilm jang paling besar boeat ini masa!!

Seoemoer hidoep tjoema sekali toean bisa dapetken satoe seriefilm jang begitoe rame dan menggoembiraken seperti „Jungle Mystery". Toean tida bakal loepa apa jang toean telah dapet liat dalem „Jungle Mystery", kerna apa jang diloekisken bakal berbajang teroes di dalem toean poenja pikiran. Baeklah sesoeatoe penggemar Bioscoop djagan tida liat ini satoe serie-film jang amat loear biasa sekali.

LIAT

Orang orang jang lagi berklai djato kedalem empang ikan tjoetjoet!
Satoe avonturier berantem dengen singa jang kelaparan!
Orang Binatang bergoelet dengan orang oetan jang boewas!
Manoesia dioedek oleh boeaja-boeaja Afrika jang terkenal besar dan boewas!
Satoe nona manis ditjengkrem oleh singa jang kelaparan!
Kaoem avonturier kedjebak masoek kadalem sarangnja singa!
Pesawat terbang bentoer dengan poehoen hingga antjoer!
Pertempoeran seroe antara bangsa koelit poeti dan bangsa priboemi jang masi biadab!
Anak ketjil dibawa lari oleh singa!

Serie 3 dan 4 dalem 4 bagian, ditambah 5 extra films.

DRAGON 1

成慶呉 棟選龍標頂上粉 本號在蚕卿安日

TJAP NAGA
INI BAGOE JANG PALING BAIK
BOLEH DAPET BELI PADA
MERK GOUW KENG SENG
DI ANDIR BANDOENG.

MARK — TRADE

REGISTERED No. 6354

FISH 1

MERK GOUW BIE SENG — BANDOENG

TRADE — MARK

REGISTERED No. 6355

1868 A

Toean² Fabrikanten Kroepoek!

Kita poenja fabriek Tapioca soeda berdiri sadjek taon 1905 dan kita poenja merk soeda digedeponeerd di taon 1913.

Awas barang tiroean! Barang baek banjak jang tiroe, begitoepoen dengen kita poenja Tapioca. Maka itoe, sablonnja beli Tapioca kaloearan kita poenja fabriek, moesti preksa biar teliti pada kita poenja merk.

Boeat mendjaga merk tiroean, moelai boelan Januari 1933, kita sengadja pake nummer Serie di saban karoeng [seblah loear], sedeng dalem karoeng ada disertaken kita poenja soerat tanggoengan.

Perhatiken! Kaloe Toean berasa sangsi diwaktoe membeli Tapioca kaloearan kita poenja fabriek, sigra Toean minta ketrangan langsoeng dari kita.

TAPIOCA Fabriek
Firma GOUW TJOEN PO
Merk GOUW KENG SENG
BANDOENG, (JAVA)

AWAS! ini lot tjoema di bikin separonja tentoe terdjoewal abis.

Bakal kloewar pada tanggal 14 JUNI 1933.

Loterij Oewang
Oogheelkundige Kliniek te Soerabaja

Groot f 500.000.—
Hoofdprijs f 100.000.—

Harga antero lot	f 11.50
„ setenga „	„ 6.—
„ seperapat „	„ 3.—

Ongkost aangeteekend .... f 0.35
Rembours .... f 0.75

TARIKNJA DI BATAVIA.

Begitoe Lot-lot terdjoeal Abis lantas di mainken harep di perhatiken

LIEM KIK HONG & Co.

SEMARANG. Gang pinggir 16. Karang Sarie 92.

LUXOR

SEKANAK — TEL. 317 — PALEMBANG

Moelai ini malem dan malem berikoetnja

Mempertoendjoeken satoe film detective (politie roesia)

„DER ZINKER"
(PENGHIANAT)

Siapa jang kasi taoe ini **Roesia** ditangan **Politie**???
Ini film ada satoe tjerita jang **sanget rame** tentang adanja **pentjoerian** dan **pemboenoehan.**

Kapan toean liat ini film toean tentoe mempoenjai perasaan sebagi detectief, dan toean moesti maoe pegang itoe pendjahatnja.

Tetapi

toean djangan keliroe sama orang jang tida berdosa, dan toean liat sebagi jang mendjadi pendjahatnja. Tida ada lain orang jang pertoendjoeken film begini rame dan banjak actie. Roesia soedah ditangan politie! ja! tetapi siapa jang kasi taoe ? ? ? ?

Datenglah di LUXOR THEATER djangan boewang tempo jang baik Toean aken saksiken sendiri dari: Kepinteran, Ketjepetan, Ketjerdikan dari bintang-bintang film jang mainkan ini tjerita

---

AWAS BATJA
KABAR PENTING

Denger segala hormat!

Jang saja membri bertaoe pada Toean en Sobat-sobat jang saja ada sediaän Matjem-matjem BATIK Kloewaran DJOCJA en SOLO dan PEKALONGAN seperti Kain Pandjang Saroeng Besar, Saroeng Tanggoeng, Saroeng Ketjil dan Kain Slendang dan Selabroek Batik dengen Sedia Batik Aloesan en Sedeng dan jang Kasaran, harep Toean dan sobat-sobat soeka Berlangganan sama saia dari harga saia reken sampe PANTES dengen pesenan sedikit banjak saia soeka trima dengen segala SENENG HATI, dari pesenan semoeanja di minta kirim per Postpakket Rembours dengen saia Tanggoeng toean dan obat-s o bat-boleh tjobak pesen boewat tjonto-tjonto lebih doeloe, djikaloe tida ACCOORD harganja atawa modelnja dan matjemnja boleh di kirimken Kombali Postpakket Rembours dengen saia menoenggoeh Toeantoean dan sobat - sobat ampoenja pesenan dan sakbelonnja toean dan sobat pesen saia membilang banjak trima kasih adanja.

Memoedjiken dengen segala hormat

dari Saia

GO IK LIAT en GO IK HO

N. B. Sedia djoega prijscourant batik di kirim dengen gratis.

DJOEAL OBRAAL
Boeat Pendjoealan Reclame:

Sebab baroe terima

Satoe Party Besar **Boekoe-boekoe baroe:**

WOORDENBOEK BLANDA-MELAJOE jang lengkep dan terang F.1.—
DE ROEP v. d. WILDERNIS (Boekoe tjerita BLANDA) „ 1.—
Het Onechte Kind of te wel De verborgen schat (Blanda) „ 1.—
Boekoe Pengatahoean BATHIN (Kekoeatan roesia) Melajoe „ 1.—
Hikajat Njai Dasima (bahasa Soenda) „ 0,50
Riwajatnja DR. SUN YAT SEN (bahasa Melajoe) „ 0,60
Boekoe tjerita „AER MATA" Romance mengandoeng nasihat „ 0,35
Boekoe Pendidikan boeat anak-anak beladjar kesopanan „ 0,30
„Kalau saja anak-anak" boekoe pemimpin anak-anak „ 0,25
MUSTIKA, boekoe mengandoeng nasehat-nasehat „ 0,75

Ini semoea di djoeal koerang dari harga biasa sebab di sengadja soepaja sekalian PUBLIEK dapet kesempatan akan membatja dan berpetoea, begitoepoen membanjakan pengetahoean oemoem jang tidak di dapat di bangkoe Sekolah, melainkan dapat di pergaoelan hidoep dan dapat di batja dari segala boekoe-boekoe.

Hormat dan salam
M. J. Soeoed en M. Jahja
Informatie Bureau Agent & Commissionnair
afdeeling BOEKHANDEL
Kepandian no. 64 — Telefoon 427 Palembang

Firma **Ban Seng Hoeat di 16 Ilir Palembang** ada sedia tjoekoep persediahan dari segala instrumenten dan perkakasnja, barang-barang pakean jang perloe dipake sehari-hari dengen harga pantes dan kwaliteit baek.

Palembangsche Nacht Wacht

KEPANDEAN No. 4 18 ILIR.

Masoeklah pendjagaan malem pada

P.N.W.

Toean tentoe merasa senang pikiran

Pembajaran kita reken ringan sekali.

1905

URINS POEDER

Obat sakit kentjing goela pendapetan jang baroe, sangat moestadjab boeat orang jang soeda lama atawa baroe, dapet ini penjakit,
Harga 1 flacon besar f 17,50
„ 1 flacon ketjil f 10.—

TERINGS PILLEN

Obat batoek tering jang soeda lama atawa baroe sanget moestadjab.
Harga 1 flacon besar f 14.—
„ 1 flacon ketjil f 7,50

ZENUW PILLEN

Obat boeat orang sakit salah ngatan jang soeda banjak atawa moelai dapet pikiran tida karoewan, ini obat soeda terkenal mandjoernja.
Harga 1 flacon besar f 10.—
„ 1 fiacon ketjil f 5.—

AMBEIEN TABLETTEN

Obat jang paling mandjoer boeat penjakit wasir jang soeda lama atawa baroe dapet.
Harga 1 flacon besar f 10.—
„ 1 flacon ketjil f 5.—

WITTEVLOED POEDER

Orang prampoean jang dapet penjakit kepoetian bila tida lekas di tolongibisa melemahken badan dar itoe ambil la pertjobakan poeder jang terkenalmandjoernja,
Harga 1 flacon besar f 10.—
„ 1 flacon ketjil f 6.—

ASTHMA TABLETTEN

Boeat terloepoet dari kasangsaraan diwaktoe bernapas merasa sanget tida laoeasa baik makan ini tablet jang sanget moestadjap.
Harga 1 flrcon besar f 13.—
„ 1 flacon ketjil f 7.—

SYPHILIS TABLETTEN

Obat jang moestadjab boeat penjakit Syphilis sematjem penjakit kotor jang sanget berbahaja kaloe tida lantas ditolong baik makan ini obat.
Harga 1 flacon besar f 14.—
„ flacon ketjil f 7,50

Kirim oewang doeloe ongkos vrij.

Boleh dapet beli pada:

Semarangsche Medicijn Handel

G. BIRAN 7 H. SEMARANG.

1850

Koninklyke Paketvaart Maatschappy

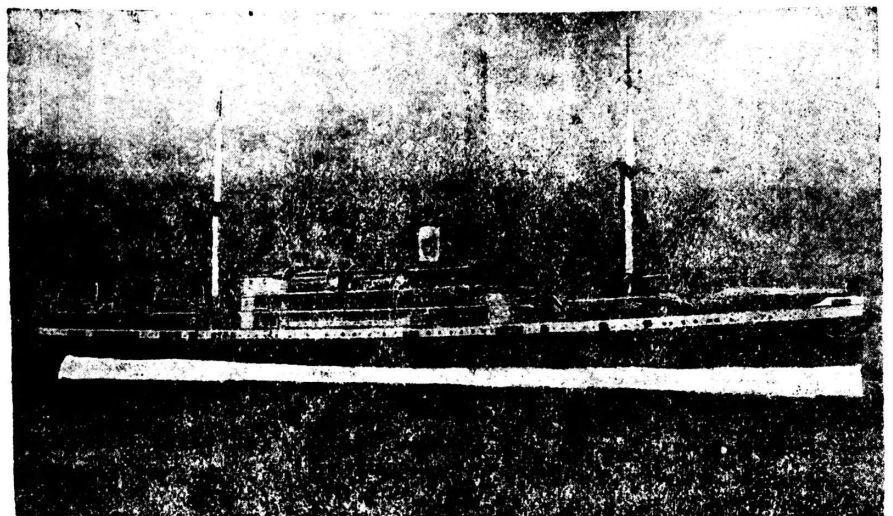
KAPAL-KAPAL JAVA.

DATANG:	BERANGKAT:
Saban hari SENEN pagi-pagi dari Batavia dan Toboali	Saban hari SENEN djam 12 ke Muntok, Batavia dan Semarang.
Saban hari REBO pagi-pagi dari Semarang, Bataviadan Muntok.	Saban hari SELASA djam 5 sore ke Toboali (saban 2 minggoe) dan Batavia.
Saban hari KEMIS malam atau hari DJOEMAHAT pagi-pagi dari Makassar, Soerabaja, Semarang, Batavir,	Saben hari SAPTOE djam 12 ke Batavia, Semarang, Soerabaja dan Makassar.

KAPAL-KAPAL DJAMBI

Saben hari MINGGOE dari Djambi, Moeara Saba dan Koeala-Toengkal.	Saben hari REBO djam 12 ke Moeara Saba dan Djambi

KAPAL-KAPAL SINGAPORE.

aben hari DJOEMAHAT pagi-pagi dari Singapore dan Muntok	Saben hari SAPTOE djam 5 sore ke Muntok dan Singapore

DELI STRAITS - CHINALYN

Sekali dalam ampatbelas hari dari Singapore ke HONGKONG SWATOW dan AMOY dengan kapal-kapal jang berlajar tjepat

„CREMER“ DAN „VAN HEUTSZ“

bersamboengan teroes dengan kapal „THEDENS“ dari Palembang Mempoenjai kamar-kamar klas Satoe dan Doea jang paling bagoes

Masakan Tionghoa.

Sewa - sewa Speciaal boeat teroes teroentoek

Penoempang - penoempang DEK

Harga:		
	HONGKONG	f 23.—
	AMOY	„ 27.—
	SWATOW	„ 27.—

Ticket (kartjis) boleh didapat pada:

LAM SENG & Co.

KONINKLYKE PAKETVAART MAATSCHAPPY

NATIONAL OPTICAL Co Palembang

TOKO KATJA MATA OPTICIANS

Awas! Mata Toean

KALAU MATA TOEAN SOEDA GELAP MINTA DIKASIHKEN TERANG, BOLEH DATENG KITA POENJA TOKO. SEBAB ANGGOTA BADAN JANG PALING PERLOE, JAITOE „MATA“.

Ka 1 Oemoemnja orang poenja kedoea mata kekoewatannja djarang jang doea² mata sama.
Ka 2 Masing-masing orang telah matanja ada berlainan.
Ka 3 Tiap-tiap katja mata ada mempoenjai kefaedaän sendiri-sendiri.
Ka 4 „ASTIGMATISM“ diantara sepoeloeh orang ada toedjoe atawa delapan orang jang tiada sedia ini Katja boeat djoeal.
Ka 5 Pake katja-mata mengliwati wates atawa koerang tjoekoep bisa meroesakin mata.

Makanja membeli katja-mata jang telah sedia tentoe tida bisa menjotjokin keada'an diatas, ambahan membawa keroegian bagi Toewan poenja mata. Toewan bila kehendak piara kedoea matanja, dateng sadja, pada Opticien jang telah „Experienced“ dan pinter. Dialah jang aken priksa kedoea matamoe zonder bajar satoe sen dan tentoeken katja jang tjotjok bagi Toewan poenja mata.

KITA SOEDA DAPET BANJAK POEDJIAN DARI ANTERO TOEAN DOKTER-DOKTER GOUVERNEMENT ATAWA PARTICULIER. TJOBALAH TOEAN-TOEAN DAN NJONJA-NJONJA SAKSIKEN SENDIRI DI TOKO KATJA MATA: NATIONAL OPTICAL CO. DI PASAR STRAAT PALEMBANG.

Kabar Penting!

BAGI ORANG² JANG SOEKA MEMBOEROE.

Di Tokonja Toean **DJENGGOT** ada sedia bermatjem-matjem snapan goena memboeroe dan pestol model baroe dan djoega bisa dapet obat pasang, mimies, pelor dan laen-laen keperloean oentoek memboeroe.

Memoedjiken dengen hormat

H.K. Veenstra Wapen en Ammunitiehandel.

Djalan KENTEN 8 Ilir
Telefoon No. 334

1796

100 % TENAGA BERTAMBAH

KALAU MAKAN

LOCOMOTIEF KRACHTPILLEN

Djika tenaga Toean berasa kendor advies lantas makan Locomotief Krachtpillen, tentoe tenaga bertambah 100% balik.

Locomotief Krachtpillen tjampoerannja speciaal dipilih boeat keperloean mendatangkan kekoeatan dan tenaga.

Locomotief Krachtpillen diseloeroeh Europa soedah di kenal orang-orang lebih dari 50 tahoen.

Lelaki perloe sekali makan ini pil, soepaja tetap goembira kedoea belah pihak dan tentoe mendapat toeroenan poela.

Harga 1 botol dalam doos tjoema . . . . . f 6.—
Harga 1 loesin atawa 12 botol . . . . . . f 60.—

Saban botol atoeran pakenja ditoelis dengan 3 bahasa jaitoe bahasa Inggris, Belanda dan Melajoe tetap ada berikoet.

Datang atawa atoerlah pesanan ini hari djoega djika perloe perasaan Toean maoe ditoeloeng.

Wakil besar seloetoeh Indonesia jaitoe:

CHEMICALIENHANDEL MEDICYNA PADANG SIDEMPOEAN (SUMATRA)

N. B. Kirim oewang lebih doeloe, ongkost kirim toko obat kita jang tanggoengn Pesanan sedikit of banjak tetap di oeroes dan lantas di kirim denge setjepat-tjepatnja.

1683

PEMBERIAN TAHOE

Sesoedahnja stop kapal K. P. M. Moesi Dienst Boelan Mei 1932, saja adaken penggantinja jang berdjalan tetap bernama

Moesie Sneldienst (M, S, D,)

MOESI — LEMATANG en RAWAS LIJN

M. S. „BELAWAN“ — Berangkat dari Palembang saben hari SAPTOE djam 3 sore, ka Moeara-kelingi.

S. S. „S. GOREN“ — Berangkat dari Palembang saben hari SELASA djam 3 sore, ka Moeara kelingi.

Djoega ada 3 Kapal Pembantoe „Moesie Sneldienst“

S. S. „JULIANA“, S. S. „MUNTOK“ dan S. S. „MEDAN“

Bisa trima pengiriman barang-barang boeat Sekajoe, Karang Ringin, Toman, Semangoes, Mambang, Moeara-Kelingi, Moeara Beliti, Loeboek-Linggauw, Kepahijang, Tjoeroep, Moeara-Aman Benkoelen dan Tebing-Tinggi.

Dan sekarang diadaken kapal djalan Lematang dan bisa erima pengiriman barang boeat Modong, Telok-Loeboek, Moeara. Enim, Lahat, Pagaralam, Padangkarit, Pasoemah.

S.S. „KAJOEAGOENG“ — Berangkat dari Palembang saben hari KEMIS djam 3 sore ka Moeara-Enim.

S.S. „BOENGLAI“
S.S. „BANDOENG“ — Djalan Rawas, Belani Bingin Teloek Moeararoepit Soeralangoen Rawas

Semoea Keterangan boleh dapat pada Kantoor:

„MOESIE SNELDIENST“

MOHAMAD SAMAN
Kantoor Moeara-Klingi

ONG TJIN GOEAN
Kantoor Lr. Keboemen,
Telefoon No. 276

K. H. MAMAT
Agent Moeara-Enim
Tandjoeng priok